

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: Norbert Hendrikse

UITGEVERDRUKKER: N.V. PAULUS DRUKKERIJ, WILLEMSTAD
KANTOOR: CONSCIENSTIEEG 27-29 TELEFOON: 24360

Redacteur Aruba: Jos A. van der Schoot

Ambassadeur lijdt aan claustrofobia

UITWISSELING STUIT OP VIER NAMEN

Gesol om vrijlating Bucher

Premier: top van politie niet gepasseerd

WILLEMSTAD. — Premier E. O. Petronia heeft in een uitvoerige verklaring rond één uur vanmiddag uiteengezet hoe het aantrekken van enige politie-functionarissen uit Nederland in zijn werk is gegaan. De premier legde er de nadruk op, dat onwaar is als zou de werving van hoofdinspecteurs buiten de politie-leiding op de Nederlandse Antillen om zijn geschied. Ten aanzien van de vacature voor de taak van hoofdcommissaris deelde de premier mee, dat hem op 16 februari 1970 door de hoofdcommissaris J. S. Schouwé werd bericht, dat de heer J. Th. Sprockel voornemens was met ingang van 1 augustus 1970 de politiedienst te verlaten. Op 23 april van hetzelfde jaar schreef de heer Schouwé aan de minister van Justitie, dat de heer Sprockel van mening was veranderd. Op dat ogenblik voerde de premier al in Nederland besprekingen over onder meer de uitzending van politie-kader. Hij heeft daarna echter onder meer verder afgezien van de kandidatuur van de heer Sprockel als hoofdcommissaris omdat de mogelijkheid niet uitgesloten was, dat deze zich daarna weer zou bedenken. Op andere factoren, welke tot dit besluit hebben geleid, aldus de premier, wil deze nu niet ingaan. Mocht de heer Sprockel menen dat men ten aanzien van hem onjuist heeft gehandeld, dan kan hij naar de rechter stappen. Aldus de premier.

Werkgevers bakkerijen bijeen

WILLEMSTAD. — De Vereniging van Curaçose Bakkerijen komt vanavond in vergadering bijeen om de situatie te bespreken, welke is ontstaan door het ultimatum van de werknemers, georganiseerd in de C.F.W., om het werk neer te leggen, als er voor zondag geen bevredigend antwoord is ontvangen op de eis om tot een cao te komen. Een woordvoerder van de werkgevers, georganiseerd in genoemde vereniging, deelde de Amigoe mee, dat men op dit ogenblik nog geen mededelingen kan doen.

Van de kant van de C.F.W. werd vernomen, dat deze vakbond in de maand december in totaal zo'n zeven tot negen keer aan tafel heeft gezeten met de werkgevers, al dan niet in het bijzijn van de landsbemiddelaar, en dat al dit overleg geen oplossing heeft gegeven voor de moeilijkheden. De werknemers in de Curaçose bakkerijen hebben namelijk het door hun werkgevers voorgestelde pakket verwerpen. Men wilde zelfs vlak voor de feestdagen in staking gaan, maar dat is door de C.F.W., zij het met veel moeite, zoals de woordvoerder het formuleerde, voorkomen. Volgens de C.F.W. hebben beide partijen elkaar op een aantal punten niet kunnen vinden. Zo wil de C.F.W. een veertigjarige werkweek (werkgevers gaan niet verder dan 48-urige werkweek); de bond wil dat de cao slechts voor de leden van de bond en verder ook een bonus, gelijk aan een week-salaris. Ook stelt de C.F.W. een minimale loonsverhoging van 25 procent voor.

De bakkers-werkgevers zouden zich voor het probleem gesteld zien, dat hun bedrijven de méér-kosten van de door de C.F.W. gewenste cao niet kunnen dragen. Zij zouden er op hebben gewezen, dat bakkerijen marginale bedrijven zijn. Ook zouden zij hebben aangevoerd, dat er in de voorbije negen jaar geen prijsverhoging voor brood heeft plaats gehad.

RIO DE JANEIRO — De hoop op een spoedige vrijlating van de ontvoerde Zwitserse ambassadeur in Brazilië, Giovanni Bucher, heeft opnieuw een deuk gekregen zodat men weer is blijven haken in de keus van de politieke gevangenen, die als losprijs hun vrijheid zouden herkrijgen. De Braziliaanse regering verwierp gisteravond vier van de negen namen die door de ontvoerder waren voorgelegd om de lijst van zeventig gevangenen vol te maken. Overigens is het verschil tussen de eisen van de ontvoerders en die van de regering inmiddels teruggebracht tot slechts vier namen.

Giovanni Bucher die vier weken geleden door Braziliaanse verzetsstrijders is ontvoerd, heeft tegenover het Westduitse geillustreerde weekblad "Der Stern" verklaard, dat hij zich zeer gefrustreerd voelt en zenuwachtig is, maar dat hij vol hoop is dat de Braziliaanse regering zijn vrijlating zal bewerkstelligen. Der Stern zegt dat de Latijns-Amerikaanse correspondent van het blad er in geslaagd is contact op te nemen met de ontvoerders van de Zwitserse diplomaat en deze een reeks schriftelijke vragen heeft overhandigd. De verzetsstrijders hebben hem later een geluidsband gegeven waarop de antwoorden van ambassadeur Bucher stonden. Bucher verklaarde met enige terughouding te willen antwoorden en bijzonder kort te zijn in zijn bewoordingen.

De ministers van Buitenlandse zaken van Amerikaanse staten zullen op 25 januari in Washington bijeenkomen. Zij zullen dan spreken over een verdrag ter bestrijding van politieke terreur en ontvoeringen.

Op een vraag over een mogelijke uitwisselingsovereenkomst — De guerrillastrijders hebben de vrijlating van zeventig gevangenen gevraagd — zei Bucher: "Ik blijf vertrouwen op de Braziliaanse regering."

Drie foto's

Bij de band, waarop de Zwitserse ambassadeur in het Engels sprak waren ook drie fotos van de gijzelaar. Zij mochten gepubliceerd worden op voorwaarde dat Der Stern ze zou proberen te verkopen en de opbrengst aan de organisatie "Amnesty International," de organisatie die strijdt voor de bevrijding van politieke gevangenen, zou schenken, aldus staat er in een commentaar in Der Stern.

"Ik verblijf in een kleine kamer, in goede gezondheid maar mag niet vrij door het huis lopen. De Kamer is erg comfortabel, de sanitaire voorzieningen minder," aldus Bucher. Alhoewel hij de beschikking heeft over radio televisie en een gramfoon is het moeilijkste probleem "over de claustrofobie heen te komen."



Heath ziet nog geen ontakeling gemenebest

LONDEN. — De Britse premier Edward Heath meent dat het gemenebest niet uiteen hoeft te vallen als een aantal landen het lidmaatschap opzegt vanwege de kwestie van de wapenleveranties aan Zuid-Afrika. Hij zei dit in een interview voor de B.B.C., dat was opgenomen voor zijn vertrek naar de topconferentie van het gemenebest, die van 14 tot 22 januari in Singapore wordt gehouden. „Maar dit is een hypothetische zaak, die helemaal niet actueel hoeft te worden als we de beleidsgeschillen tussen de lidstaten eerbiedigen”, aldus Heath. Verwacht wordt dat het Britse voornemen de wapenleveran-

ties aan Zuid-Afrika te hervatten, de overheersende kwestie zal zijn op de topconferentie. Ondanks de grote bezwaren van een aantal lidstaten zal Heath naar alle waarschijnlijkheid tot uitvoering van dit voornemen besluiten. Mogelijk zal de Canadese premier Pierre Trudeau een bemiddelingspoging doen. Over Rhodesië zal in Singapore weinig nieuws te vertellen zijn, aldus Heath. Hij zei dat overleg zal worden gepleegd met andere gemenebestleiders als met Rhodesië overeenstemming wordt bereikt.

De Britse premier zei verder dat er volgens hem geen tegenstelling is tussen het lidmaatschap van het gemenebest en toetreding tot de E.E.G. Als de onderhandelingen over toetreding mislukken, is het een illusie te denken dat dan een nieuw preferentieel gebied binnen het gemenebest kan worden opgericht.

Eerste ronde in consultaties formatie beeindigd

WILLEMSTAD — Gouverneur drs B. M. Leito heeft zijn consultaties inzake de kabinetsformatie in eerste instantie afgerond met het voeren van besprekingen dienaangaande op woensdag 6 en donderdag 7 januari met de heren Ch. Gomes Casseres, R. J. Isa, E. A. V. Jesurun, N. G. Monte en H. L. Spencer (voorzitter van het Algemeen Verbond van Vakverenigingen Curacao) van Curacao en de heren A. M. Arends, J. Hart (voorzitter van het Algemeen Verbond van Vakverenigingen Aruba), dr G. A. Oduber en Cl. D. Richardson (voorzitter van de Federacion di Sindicatos Arubano) uit Aruba.

WILLEMSTAD — Een geheel uit hout opgetrokken huis met een zinkplaten dak aan de San Nicolaasweg No. 1 stond gisteren rondom het middaguur in lichter laaie. De brand werd bestreden door de spuiten van Rio Canario onder leiding van de brandmeester. Het huis brandde echter geheel af en de inboedel ging geheel verloren. Tijdens de brand was er niemand thuis. Het huis werd bewoond door een dame en haar vier kinderen. Toen de bewoonster het huis verliet, liet zij een pan met brandende houtskool alsmede een brandende kaars in de slaapkamer achter. Vermoedelijk raakte een of andere stof in brand met bovenvermeld gevolg. Het huis had een lange tijd leeg gestaan. De vrouw had het zelf geheel opgeknapt en ingericht. Huis noch inboedel zijn verzekerd. Er deden zich geen persoonlijke ongelukken voor. De schade bedraagt f.10.000.-

Geen uitweg bij overleg CFW-SDA

WILLEMSTAD — Het overleg tussen CFW en de Shell dealers association heeft vanmorgen geen positief resultaat opgeleverd. Naar wordt vernomen zouden de eigenaren van de benzinepompen op het standpunt blijven staan, dat zij eerst tot een regeling willen komen met de overheid of de leverancier van de benzine alvorens zij voor cao-overleg met de CFW aan tafel willen gaan zitten. De vakbond echter blijft ook op zijn standpunt staan, zodat op dit ogenblik een impasse bereikt schijnt te zijn. Daar zou ook het feit op wijzen, dat het personeel van de benzinepompen voor zondagmiddag twee uur in vergadering bijeengeroepen is in Casa sindical. Daar zal dan de beslissing moeten vallen of men gaat staken of niet.

Voor zondag zijn ook de werknemers in de Curaçose bakkerijen opgeroepen voor een vergadering. Deze begint om tien uur 's morgens. Ook daar dreigt een staking.

Bij aankoop van een
DYMO M-10
tapewriter
10 rollen tape
CADEAU
ANTRACO N.V.

„Frente niet uitsluiten” DP: regering op basis vier grote partijen

WILLEMSTAD — „De DP is voorstander van een regering die steunt op de vier grote partijen: DP; PPA; NVP en AVP maar wil Frente Obrero zoals trouwens geen enkele andere partij uitsluiten.” Dit verklaarde vanmorgen desgevraagd een woordvoerder van de DP.

Volgens de DP moet de formatie worden benoemd uit de partijen die de regering-Petronia ten val hebben gebracht en wel uit kringen van de DP als de grootste partij. Desgevraagd deelde de woordvoerder mee, dat de heer O.R.A. Beajon wiens naam genoemd wordt als formatie voor voor alle partijen aanvaardbare figuur is. Voor wat betreft het houden van nieuwe verkiezingen als alternatief ingeval een formatie van een regering op solide basis niet mogelijk blijkt, stelt de DP zich op het standpunt, dat verkiezingen op dit moment minder opportuun zijn, omdat er veel belangrijke zaken op korte termijn moeten worden afgehandeld door de regering. „Wij zijn niet bang voor verkiezingen, want meer zetels dan wij kwijt zijn geraakt door de scheuring in de partij verliezen wij toch niet”, verklaarde de DP-woordvoerder.

Op de vraag of er in de constellatie PPA-NVP-DP geen breekpunten zijn overgebleven, die het formen van een regering uit deze drie componenten samen met de AVP bemoeilijken, deelde de woordvoerder mee, dat een nieuw kabinet onder de signatuur Petronia niet ideaal lijkt en daarom niet aanvaardbaar voor de DP. „De nieuwe minister-president moet evenals trouwens bij de verdeling van de andere portefeuilles gevonden worden door een open gesprek zonder voorwaarden vooraf van alle partijen die bereid worden gevonden mee te werken in de regering,” aldus de DP-woordvoerder.

Amerika staakt deze zomer grondacties in Zuid-Vietnam

PARIS. — De Amerikaanse minister van Defensie, Melvin Laird, heeft woensdag op een persconferentie in Parijs meegedeeld, dat de Amerikaanse verantwoordelijkheid bij de gevechten in Vietnam deze zomer zal worden beëindigd. De Zuidvietnamese strijdkrachten zullen dan deze taak overnemen. De minister doelde kennelijk alleen op de gevechten op de grond. Want hij voegde eraan toe dat de Amerikanen zullen voortgaan met de logistieke hulp en de luchtsteun. Minister Laird heeft op weg naar Saigon voor een inspectiebezoek een tussenlanding in Parijs gemaakt voor overleg met de Amerikaanse onderhandelaar bij het Parijse Vietnamgesprek.

Overval in Rotterdam

ROTTERDAM. — In de Korte Hoogstraat in Rotterdam is vanmorgen een man beroofd van zijn tas met f46.000. De man verliet een bijkantoor van de AMRO-bank in genoemde straat. Buiten zij iemand tegen hem "laat die tas vallen". Hij gaf hier gevolg aan en de overval werd vernomen met de tas in een auto.



WILLEMSTAD — De heer W. A. Palm, hoofd Personeelszaken van het eilandgebied Curacao, herdacht op 4 januari j.l. het feit dat hij 35 jaar geleden in dienst trad bij de overheid. De jubilaris werd toegesproken door de gezaghebber en door gedeputeerde R. M. Martinez, waarna hem als blijk van waardering voor de bewezen diensten gedurende deze lange jaren, de gebruikelijke enveloppe, met inhoud werd overhandigd. De foto van links naar rechts: de heer S. R. Goeloe, dr E. Monte, de jubilaris de heer W. A. Palm, gezaghebber A. E. Kibbelaar en de gedeputeerden R. M. Martinez, P. A. van der Veen en E. J. Broos.

Regis Debray krijgt werk in Chili

SANTIAGO — De Franse schrijver, Regis Debray, die vorige maand door de Boliviaanse regering vrijgelaten werd, zal te werk gesteld worden in het persbureau van president Allende van Chili, zo heeft een woordvoerder van dit bureau in Santiago meegedeeld. De functie is hem aangeboden toen hij dinsdag in Valparaiso aankwam.

Gesprek "met mes op tafel" tussen Nederland en Suriname

DEN HAAG — De Telegraaf bevat onder de titels "De man achter het KLM-SLM-Conflict" en "Just Rens vecht voor Surinaamse Luchtvaart maar de vloot is geheel vleugellam" een bijdrage van Ron Govaars en Wim Kroese met als Dateline: Paramaribo/Den Haag. Zij schrijven o.m.: Just Rens, Suriname's minister van Economische zaken is deze week weer in Nederland om er te praten over het SLM-conflict. Dit zal dan voornamelijk gebeuren met vice-premier drs J.A. Bakker. De beide ministers, toch al geen grote vrienden sinds Bakker Rens voor een gesprek over het uitslaan van de Surinaamse vleugels langer dan een kwartier in de wachtkamer heeft laten zitten waar-

na deze woedend uitriep: "Dat flik je mij niet meer," zullen een gesprek gaan voeren. "met het mes op tafel."

Bereikt men deze week geen overeenstemming, dan zal een door de Surinaamse regering gecharterd Amsterdams advocatenbureau stappen ondernemen om voor de rechter de zaak uit te vechten. De grove communicatiestoringen tot op ministerieel niveau, die zich in toenemende mate voordoen tussen Nederland en Suriname, maken de roep om onafhankelijkheid in ons Zuidamerikaanse koninkrijksdeel steeds sterker, aldus het blad. Enkele extremistische groepen zouden zich zelfs, volgens gefluisterde mededelingen in Paramaribo bewapenen met

het Nederlandse staatsbelang in de KLM op de mid-Atlantische route tot elke prijs moest worden beschermd." De uitleg die de die de Rijksluchtvaartdienst heeft gegeven aan de tripartite luchtvaartovereenkomst op grond waarvan Transavia werd afgevoerd als SLM-partner noemt hij "bedrog".

Minister Rens: "Wat ik nu ga zeggen is eigenlijk de essentie van het luchtvaartconflict tussen Nederland en Suriname. En de wijzigingen die daardoor zijn ontstaan: als men onze handen bindt, kunnen we ze slechts ophouden als de bedelaar. Als men onze handen vrijlaat, kunnen we er, met behulp van de uitgestoken vriendenhand, zelf mee gaan werken."

het Nederlandse staatsbelang in de KLM op de mid-Atlantische route tot elke prijs moest worden beschermd."

De persoonlijke vriendschap die er tussen minister Rens en KLM-topfunctionarissen Rein Vogels en Besancon bestaat, maakt dat hij graag spreekt over "onze vrienden van de KLM" en verschillende malen spijtig opmerkt, dat het Nederlands-Surinaams luchtvaartconflict zo hoog is gelopen. "Minister Bakker heeft achteraf gezegd, dat we met hem hadden moeten komen praten, nadat we met de KLM niet klaar kwamen en we naar Transavia stapten. We zijn in Den Haag komen praten, we konden echter alleen constateren, dat er niet te praten viel. Het leek wel of

Agenda Curacao

BIOSCOPEN

ROXY: 19.00 en 21.00 The far country.
WEST-END: 19.00 en 21.00 Shang.
CINELANDIA: 19.00 en 21.00 Two mules for sister Sara. DRIVE-IN: 19.00 en 21.00 Che. CINE-RIJ: 20.00 The molly Maguires. AIRPORT CINEMA I: 19.15 en 21.15 De dood heeft geen sex.

CINE-TRUCK: Hedenavond te Veeris en morgenavond te Barber.
BOTICA'S (nachtdienst):

OTRABANDA: Colon, TEL.: 24200.
PUNDA: Popular, TEL.: 11269.

DIVERSEN

CURSUS: 20.00 voor jury-atletiek - vergaderzaal NABLO, Lauferstraat, Mundo Nobo.

BIJENKOMST: 20.00 Prot. Vrouwen - prot. Jeugdhuis De Tamarin, Mahariweg.

KLAVERJASSEN: 20.00 club C.P.N., Dominguito.

VRIJDAG

DIVERSEN

BIBLIOS: 12.00-13.45 te Jandoret (voor kerk); 14.00-15.30 te Gas Chiquito.

MOBIELE BANK: 09.00-10.15 te Koraal Specht; 10.30-11.30 te Santa Rosa; 11.30-12.30 te Montagne; 14.00-15.00 te Seroe Grandi; 15.00-16.00 te Porta Blanco.

LUCHTPOSTSLUITING: 09.00 en 16.00 voor Europa en New York - postkantoor; 13.30 voor Europa; 16.00 voor New York - luchtpostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aanget. stukken een uur voor postsluiting.)

TOERISTENSCHIP: 08.00-17.00 Hantel, vert. SELMA.

VERGADERING: 18.15 BONECO - Felix Chacuto, Emmastraat 2, (bestuurs-vergadering).

GROET VAN HATO: 09.00-12.00 en 15.00-18.00 open voor publiek.

TENTOONSTELLING: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 Curacao Museum - open voor belangstellenden; 10.00-12.00 en 16.00-18.00 Gallery RG, Keukenstraat 20A (boven).

UITZENDING: 09.30-09.45 progr. Famiya Planea - via Radio-Hoyer 1.

FAMIA PLANEA

BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag); KAS CHIKITO: 13.30-15.30 (woensdag); BARBER: 10.00-12.00 (vrijdag).

CATECHISATIE

DE FLAMBOYANT: 17.00-18.00: jongens en meisjes (twaalf tot vijftien jaar); 18.30-19.30: vijftien jaar en ouder; 19.30-20.30: belijdeniscatechisatie.

PASTORIE TROEPAALWEG 2 (voor leden Julianaorip en omgeving): 16.30-17.15: vijf tot veertien jaar; 17.15-18.00: veertien jaar en ouder.

Burgerlijke stand

WILLEMSTAD. — GEBOREN: 29 dec. Vurgal Sambo-Schoobaar; 22 dec. Sharitza Ignacia-Petronilla; 29 dec. Patricia Groenewald-Van Duijn; 3 jan. Esmeralda Martina-Elvira; 2 jan. Choy-Lin Cheong-Pieters; Cynthia Herlaar-Boi; 1 jan. Sandra Ocalia-Zink; 2 jan. Annezulia Marten-Kuster; 4 jan. Urvin Melfor-Baart; 3 jan. Epifanio Evertsz-Leuteria; 23 dec. Andry Visers-Zink; 30 dec. Honorio da Silva Costa-De Goes Faria, Gwendomar en Walde-mar Rooijer-Thodé; 31 dec. Channel Silvanie-Valerius.

SCHEEPS-BERICHTEN

KNSM. — Adonis 7 te New York; Ammon 7 te La Guaira; Ceres 5 v.n. San Thomas de Castilla nr Belize; Chans 6 100 no v.n. Saguiel nr Hamburg; Chiron 6 1000 v.n. Bahamas nr Savannah; Diogenes 6 200 n.v. Bermuda nr Hamburg; Ganymedes 6 1450 no v.n. St Croix nr St Croix; Maron 7 v.n. Sto Domingo nr Port au Prince; Medon 7 te Pto Cabello; Mercurius 7 v.n. Cur. nr Aruba; Neptunus 6 300 no v.n. Pta Delgada nr Nardun; Oranje Nassau 7 v.n. Southampton nr Parbo; Solon 7 te New York; Themis 6 te Pta Arenas.

TANKERS. — Acila 6 420 zo v.n. Kaap Race nr R'dam; Cinula 6 680 ozo v.n. Bermuda nr R'dam; Doelwijk 6 t.a. Pto Torres; Onoba 6 300 wzw v.n. Bermuda nr Pto Miranda; Viana 6 600 no v.n. Barbados nr R'dam; Vivipara 6 te Petit Couronne verw.

BEURSBERICHTEN

NEW YORK. — De handel op de New Yorkse effectenbeurs is woensdag afgesloten met een behoorlijke winst. Dat hield verband met een optimistische stemming over een verlaging van de rentetarieven. De handel was tamelijk levendig, waarbij de tikker aan het einde een achterstand had van twee minuten. Analisten zeiden, dat de koersen mede omhoog gingen door een verlaging van de "prime rate" bij de Chemical Bank, de op vier na de grootste bank van de Verenigde Staten. Zij voegden er aan toe, dat een koersstijging was verwacht evenals de verlaging van de prime rate, zoals bij Chemical Bank reeds is geschied. De meeste waarnemers verwachten, dat de verlaging met een kwart procent tot 6 1/2 procent in de nabije toekomst algemeen zal worden. Ook is men van oordeel, dat er een verlaging van het bankdisconto door de Federal Reserve Board op handen is.

AMSTERDAM. — Beurs vriendelijk. Hoofdfondsen vriendelijk, vooral Philips. Bankaandelen zeer vast, staatsfondsen weer hoger. Cultures licht gevraagd, scheepvaart licht verdedeld. Lokale markt overwegend vast.

VMF aangesproken voor schadevergoeding van een miljoen gulden

ROTTERDAM. — De Venezolaanse rederij Naviera Nueva Esparta eist van de Werkspoor-sector van de V.M.F. een schadevergoeding van één miljoen gulden (Ned.) wegens het leveren van een motor met ondeugdelijke krukassen. Volgende maand zal de zaak dienen voor de rechtbank in Amsterdam. Als verdediger zal optreden de Amsterdamse advocaat mr J. van Leeuwen. Bij het proces zijn ook de Duitse staalfabriek Krupp betrokken, die de krukassen voor de motor hebben geleverd. De motor is ingebouwd in de veerboot „Santa Margarita”, die in Nederland werd gebouwd en begin 1970 in de vaart kwam. Een half jaar geleden brak één van de krukassen.

De V.M.F. wijst elke verantwoordelijkheid voor de ondeugdelijkheid van de assen af. De door Krupp vervaardigde assen zijn door vier buitenlandse expertisebureaus goedgekeurd voordat ze in de motor werden ingebouwd. Deze zijn Lloyd in Engeland, het American Bureau of Shipping, Norske Veritas in Noorwegen en Veritas in Frankrijk. V.M.F. voelt zich evenmin verplicht tot vergoeding van de bedrijfsschade als gevolg van het stilliggen van het schip. In de leveringsvoorwaarden is de verantwoordelijkheid voor bedrijfsschade uitgesloten.

Franse Shell boekt omzetstijging 23%

DEN HAAG. — De Shell Francaise en haar beide grote dochterondernemingen, Compagnie de raffinage Shell Berre en Societe des petroles Shell Berre, hebben volgens de voorlopige cijfers in 1970 een gezamenlijke omzet geboekt van 3,4 miljard frank.Dit betekent een stijging van 23 procent ten opzichte van 1969. De kapitaalinvesteringen stegen met 18 miljoen frank tot 523 miljoen frank.

Beurs van New York

	6/1		6/1
ACF Industries Inc	47 3/4	Marcor Corp	29 5/8
Air Reduction Co	21 3/4	Martin Marietta Corp	18 1/8
Allied Chemical	24 1/4	Mc Donnell Douglas Aircraft	31 1/8
Aluminum Co of America	58 1/4	May Department Stores Co	23
American Brands	44 1/8	Merck and Co	23
American Can Co	40 1/8	Minnesota Mining and Mfg	97 1/2
American Cyanamid Co	33 3/4	Mobil Oil Corp	47
American Electric Power	30 1/4	Monsanto Co	34 3/8
American Metal Climax	34	National Biscuit Co	52 1/2
American Motors Corp	6 1/3	National Cash Register	40 1/4
American Smelting and Refining	27 7/8	National Distillers and Chem	16 1/2
American Telephone and Telegraph	50 1/8	National Gypsum Co	24 5/8
Amplex Corp	19	National Steel Corp	44
Anderson Company	20 1/2	North American Rockwell	21 1/8
Armco Steel Corp	21 3/8	Olin Mathieson Chemical	19 5/8
Atlantic Richfield Co	65 1/2	Pacific Gas and Electric	34 1/8
Bendix Corp	27	Pennsylvania Central Co	6 3/8
Bethlehem Steel Corp	23 1/8	Pepsico, Inc	52 3/4
Boeing Co	15 1/8	Phelps Dodge	39 3/4
Burroughs Corp	111 3/4	Philip Morris Inc	49
Canadian Pacific Ry Co	67 5/8	Philips Petroleum	28 5/8
Celanese Corp of America	62 7/8	Proctor and Gamble	57
Chase Manhattan Bank (NY)	52 1/8	Radio Corp of America	27 1/4
Chesapeake and Ohio Ry	56 1/8	Republic Steel Corp	29
Chrysler Corp	27 3/8	Reynolds Ind	54 1/8
Cities Services Co	46	Royal Dutch Petroleum	44 3/8
Colgate Palmolive Co	49	Sears Roebuck	75 3/4
Cole Industries Inc	17 1/8	Sears Roebuck and Co	48
Commonwealth Edison	38 1/4	Southern Co	26 3/8
Consolidated Edison of NY	27 1/2	Southern Railway	64 1/4
Continental Can Co	38 7/8	Sperry Rand and Corp	27 3/8
Continental Oil	31 1/4	Standard Oil of Calif.	53 7/8
Curtiss Wright Corp class "A"	24 1/2	Standard Oil Co of Indiana	72 1/2
Dart Ind	35 1/2	Standard Oil Co of New Jersey	72 1/8
Dow Chemical	72 1/4	Studebaker Worthington	55 1/2
Dupont (E.I.) de Nemours	135	Sunn Oil	48
Eastman Kodak	73 1/8	Texaco Inc	23 3/4
First National City Bank	71	Texas Instrument Inc	81 1/4
Ford Motor Co	54 5/8	Transamerica Corp	16 5/8
Fruehauf Corp	32 7/8	Union Carbide Corp	41 3/8
General Electric Co	93 1/2	Union Pacific Railroad	43 5/8
General Food Corp	88 1/2	Uniroyal	22 3/8
General Motors	79 3/8	United Aircraft Corp	35 3/8
General Public Utilities	23 7/8	United Brands Co. A.M.K.	16 1/2
Gillette Co	30 3/4	US Steel Corp	42
Globe Chemical	68 7/8	Western Union Telegraph	42
Gumil Brothers Inc	47 1/2	Westinghouse Electric Corp	66 3/4
Goodyear Tire and Rubber	36 5/8	Westworth (F.W.)	36 1/2
Gulf Oil Corp	31 3/4	American Stocks	15 1/2
Illinois Central Industries	32 1/8	Amerade	47 5/8
Intern. Business Machine	29 1/2	Brit. Am. Oil	20 1/2
Intern. Harvester	28 5/8	Caterpillar	42 1/4
Intern. Nickel of Canada	44 7/8	Columbia Gas	34 1/2
Intern. Paper	34 1/4	North Am Phil Corp	25 7/8
Intern. Tel and Tel	51 1/4	Western	38 1/2
Intervest Corp	38 3/8	KLM	50 1/4
Kennecott Copper Corp	43 7/8	Twent. Cent. Fox	9 3/8
Kraft Co	22	DOW Jones Index	837.97

Beurs van Amsterdam

	7/1	6/1		6/1
1. 7 pCt Ned 66/1	94.40	94.40	34. Naarden	86.50
2. AKZO	80.20	79	35. Ogem	84.70
3. Heineken's bel en b	188	186.50	36. Pakhoed	69
4. Heineken's beer	195.10	194.80	37. Rijnschelde	156
5. Hoogovens	74.40	72.10	38. EMS	17.50
6. Philips	46.30	44.90	39. Scholten-honing	42
7. Unilever	90.80	89.60	40. V.M.F.	68
8. Kon Olie	144.70	142.90	41. Ver. Ned. Uitgeverij	118.50
9. KLM	164.20	157	42. Wereldhaven	470
10. KLM	92.90	92.90	43. Wessanen	66
11. v. Ommeren	289	287.50	44. Ant. Brouwerij	122
12. Scheepvaart Unie	82.30	81.80	45. Ant. Verf	102
13. Alg Bank Ned	247.90	238.80	46. Aruba Electr.	97.50
14. Nat Nederlanden	73.50	73	47. Sur. Brouwerij	77.5
15. Ngombezi	71	71	48. Convento	77.5
16. Alb Heijn	148.50	148.30	49. Goldmines	115
17. Bergh en Jurgens	216	213.5	50. Ika Bel Milj	160
18. Bergoss	136.5	136	51. Nefo	66.90
19. v. Berkel	177	175	52. Robeco	221.90
20. Bols	131	131	53. Rolinco	170.40
21. Broeders ver bedr	417	400.5	54. Unilico	120.50
22. Leuchman Tetter	73	74	55. Alcan Alu	24.5
23. Binkhof beher	359	340	56. Ned Ant 6 1/2 67	88
24. Calve	635	620	57. Ned Ant 5 60	77.5
25. Cur. Handelsmij	177	169.6	58. Ned. Ant 4 1/2 59	91.5
26. Elsevier	427	420	59. Ned. Ant 4 1/2 62	81.7
27. Fokker	54.90	54		
28. v. Gelder	117	113	Intern Concern	97.4
29. Gist-brocades	82	84	Industrie	112.9
30. v.d. Grinten	256	254.50	Scheepvaart	94.5
31. Hagemeijer	111.80	110.50	Banken	101.4
32. Internatio-Muller	51.50	51.00	Handel	102.0
33. Kon Ned Papier	145.5	142.2	Algemeen	88.0

SAMBUMBU

BRUA. „Op Mahuma, aan het weggetje voorbij de put, woonde een oude vrouw Tuda. Jaren geleden ging haar moeder eens naar buiten om de kippes te voeren, terwijl Tuda aan het strijken was. Moeder kwam niet terug. Tuda zette de strijkbout neer om haar te zoeken, maar nooit hebben ze haar gevonden. Veel jaren later kwam een broer, die ondertussen bij haar was komen inwonen, van het werk thuis. Hij werkte op een truck. Hij zette de truck naast het huis, ging uit en verdween. Tot op de dag van vandaag heeft men niets meer van hem vernomen”.

„Een vrouw had een grote dochter die reeds zes maanden zwanger was. Ze heette Tina. Nu kreeg die dochter barenswaaiën ofschoon het nog lang niet haar tijd was. Tina liet de dokter komen en die hielp haar. Het was een miskraam. De vrucht was een klomp vlees zonder botten of armen en zonder hoofd. Maar het bewoog wel. Toen zei Tina, dat een buurvrouw brua voor haar dochter had gedaan”.

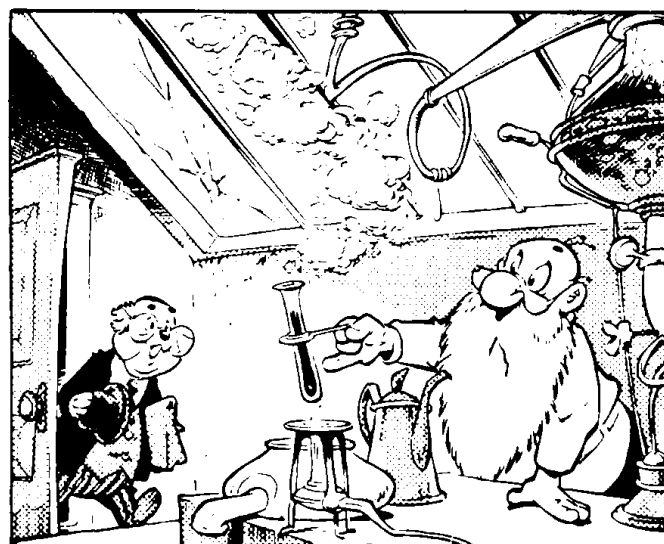
P.B.

Gevonden voorwerpen

WILLEMSTAD. — Op het hoofdbureau van politie, Kamer 7, zijn de volgende gevonden voorwerpen gedeponeerd:

Twee sleutels (1 Yale) aan zes ringen; een schoolschrift t.n.v. Sisly Ortega; een herenzonnebril met goudkl. montuur; een goudkl. halsketting met dito medaillon; een zwart etui inh. o.a. identiteitsbewijs t.n.v. Rignald E. Hodge; een sleutel (Union); een huissleutel (Union); twee autosleutels (Ford); een kinderbril met bruin/wit montuur; een gouden oorbel; twee sleutels (1 Ilco) aan ring; een zwarte portm. (met aff. van Montserrat) inh. enig geld en twee pasfoto's; een elektrische gitaar v.h.m. Yamaha; een kinderpolshorloge v.h.m. Spifu; een identiteitsbewijs t.n.v. Mirabel Jorge Juan Antonio; een (hippe) zonnebril; een bril met zwart montuur; een damesbril met bruin montuur; een blauw (nieuw) herenoverhemd; een zwarte damesknipportmonnee inh.

Heer Bommel en de Slijtmijt



7006. — Na het gesprek met heer Bommel begaf de heer Dorknoper zich naar het stadslaboratorium, dat even buiten de stad was gelegen. Het weer was omgeslagen, en een kille herfstwind blies vergeelde bladeren over de natte grond. Maar de ambtenaar eerste klasse was te zeer in zorgelijke gedachten verdiept om daar acht op te slaan. „Goede middag”, sprak hij, toen hij verkild de werkplaats van professor Prlywtzkofsky betrad. „Ik kom mij op de hoogte stellen van uw vorderingen. Om open naar te spelen; ik heb niet zo'n vertrouwen in de aanpak van de heer Bommel. Die vervult mij met bezorgdheid, want voorschriften en richtlijnen dreigen met voeten getreden te worden. Hij wil de halve stad doen afbreken voor het aanleggen van plantsoentjes! Dat leidt tot onlusten en geground verzet, zou ik zeggen!”

„Praw!” gromde de geleerde. „Beëlt u mij niet, bid ik u! Ik arbeid hier dag en nacht om een anti-slijtmiddel te vinden. Maar het is ener dolzinniger zaak, mijnheer Dorknoper! Deze ondiere vinden alles recht smakelijk, wat ordentelijke insecten zou vernietigen! Zij groeien van alles wat ik op wetenschappelijke wijze voor hen tezamen stel! Men moet mij tijd geven en vertrouwen in mijn kennis hebben. Ik zal ener bestuivering gereed maken, die der slijtmijt uitradeert — al zou het mij jaren kosten!” „Als zou het jaren kosten”, herhaalde de beambte teneergeslagen. „Ja, ja. Maar tegen die tijd is het niet meer nodig, professor. Want dan leven wij allen in percelen die tot puinhopen zijn teruggebracht.”

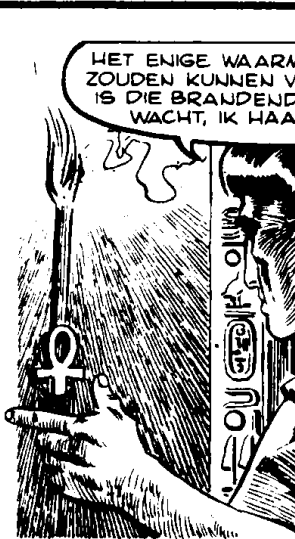
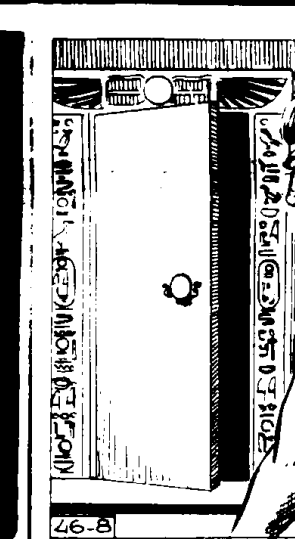
Rechter Tie en het Raadsel van de Ring



12-49. — „U wilt dus een fommele bekentenis afleggen”, zegt rechter Tie, en zijn stem klinkt ongewoon zacht. „Geef u zich er wel rekenschap van dat uw bezit dan automatisch verbeurd wordt verklaard. Trouwens, uw zoon zou toch niet van u durven erven, want ik moet hem ontoerekenbaar verklaren.” De zo gedwee droogst verandert op slag. Zijn ogen fonkelen en hij slaat met zijn vuist op tafel. „Dat is een leugen”, roept hij uit. „Mijn zoon is niet ontoerekenbaar! Ten hoogste wat achterlijk. En hij is toch pas twintig! Als hij ouder wordt, zal het zeker beter gaan. Met wat geduld en liefde zal alles nog met hem in orde komen.” Hij kijkt de rechter smekend aan en vervolgt

met trillende stem: „Het is mijn enige zoon, edelachtbare, en het is zo'n goeie jongen. Ik verzeker u dat hij...” Zijn stem stopt en er lopen tranen over zijn wangen. Rechter Tie kijkt hem meewarig aan en zegt vriendelijk: „Er zal goed voor uw zoon worden gezorgd, meneer Wang, zolang u in de gevangenis zit. Maar u begrijpt toch wel dat uw zoon onder toezicht moet worden gesteld, anders zal hij nog meer ongelukken veroorzaken.” De rechter zwijgt even en voegt er dan op ernstige toon aan toe: „Hij was het die Twan vermoordde, niet u! Samen hebt u Twans lijk naar de houthakkershut gebracht.”

TOETANCHATON



Luister en kijk

DONDERDAG CURACAO

CUROM: 17.00 peticiones: 18.00 noticias int. (pap.); 18.10 aanvullende muz.; 18.30 kinderprogr.; 18.45 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.15 week at the U.N.; 19.30 discovaria; 20.30 castafetas; 21.00 intermedio musical; 21.30 progr. con cos ta?; 22.00 nieuws; 22.05 musical night cab; 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 Sesame Street;

17.00 felicitaciones; 17.08 Dastardly & Muttley; 17.30 Shell progr.; 17.55 days of our lives; 18.15 Shema Israel; 18.30 noticia int. (pap.); 18.45 noticia local di awe; 19.00 the governor and J.J.; 19.30 one manshow; 20.00 Revista-show (live); 20.15 Judd for the defense; 21.15 nieuws (ned.); 21.30 then came Bronson; 22.30 boletin extra; 22.45 the gallant men

ARUBA

RADIO ANTILIANA (1.270 kiloperioden - 236.2 m.): 17.00 Esperanza y su obsequio musical; 17.30 exitos all electric sales; 17.45 Aruba bottling co. y su musica; 18.00 anuncios y musica; 18.30 noticia Arucar; 18.45 musica popular; 19.00 kinderprogr. Jan Bodegom; 19.15 felicitaciones y complacencias; 19.30 Aruba distilling co.; 20.30 show Niki Dekort y su musica; 20.45 variacion musical (non stop).

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden - 209 m.):

17.00 progr. di Sun Kong Supermarket; 17.15 musica pa teenagers; 18.00 musica variá; 18.15 hit parati (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 musica aleman; 20.00 noticia local; 20.15 la voz de Sion (progr. di Israël); 20.30 musica int.; 21.00 C.C.A.; 21.15 musicaria (radio ned.); 21.45 musica variá; 22.00 sluiting.

VOZ

DI ARUBA (1.325 kiloperioden - 226.4 m.): 17.00 economis co La Esperanza; 17.30 atardecer musical; 18.15 noticias; 18.30 happy daysprogr.; 19.00 boleros; 19.15 progr. cultural (Voice of America); 19.30 turning the table; 21.00 caribul; 23.00 la hora romantica; 24.00 musica romantica; 01.00 sluiting.

DONDERDAG CURACAO

CUROM: 17.00 peticiones: 18.00 noticias int. (pap.); 18.10 aanvullende muz.; 18.30 kinderprogr.; 18.45 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.15 week at the U.N.; 19.30 discovaria; 20.30 castafetas; 21.00 intermedio musical; 21.30 progr. con cos ta?; 22.00 nieuws; 22.05 musical night cab; 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 Sesame Street;

Import geleidelijk onmogelijk Supermarkten voelen zich bedreigd door prijsstop

WILLEMSTAD — „De op 28 december afgekondigde prijsstop zal ons misschien noodzaken te stoppen met het importeren van die artikelen, die onder de prijsstop vallen. Wij zien ons nu al genoodzaakt kosten besparend op te treden en hebben dan ook het adverteren geheel gestopt, al zijn wij ervan doordrongen dat dit een ingrijpende stap is daar het adverteren op zich voor ons toch zeer belangrijk is”. Dit verklaarden gistermiddag de gezamenlijke supermarkten tijdens een persconferentie.

Direkt na het afkondigen van de prijsstop op de artikelen vlees, brood, rijst, funchi, suiker, thee, poederkoffie, babyvoeding, boter, margarine, spijssolie, eieren, melkpoeder, melk in blik, kerosine, etc., hebben de gezamenlijke supermarkten het volgende telegram aan minister-president E. O. Petronia en minister F. Tromp gezonden: „Gezamenlijke supermarkten Curacao protesteren ten sterkste tegen prijsstop. Deze maatregel maakt gezien buitenlandse prijsverhoging import onmogelijk. Verzoek prijsstop onmiddellijk op te heffen”. Dit telegram was ondertekend door Henderson, Del Pueblo, Colon, Esperanza, Vreugdenhil, Food Imp., Tong Lee, Goon Lee, Tong Fat, Lucky Store en Bandera China. De „Chinezen” woonden gisteren de persconferentie niet bij.

Gevolgen

„Het publiek beseft de gevolgen van deze prijsstop niet. De getroffen artikelen beslaan 30 procent van onze omzet. Als de prijzen in het buitenland blijven stijgen kunnen wij niet meer zonder verlies te lijden invoeren. Dan stoppen wij er doodeenvoudig mee. Dit betekent dan dat men bijvoorbeeld straks geen pakje rijst of suiker meer kan krijgen. Als wij nu stoppen met de invoer, hebben wij van de desbetreffende artikelen nog een voorraad voor ongeveer één maand tot zes weken. Per 1 februari gaan de vrachten in Europa weer omhoog; de helft van onze artikelen wordt dan duurder. Wij moeten nu onze bestellingen plaatsen. Zolang wij niet weten waar wij aan toe zijn, kunnen wij dat niet doen. Er is geen einddatum voor deze prijsstop gegeven. Dan komt er nog bij dat in mei 1969 een margestop werd ingesteld. Die is ook nooit opgeheven. Verder zijn er wijzigingen in de invoerrechten aangebracht. Een voorbeeld: vers fruit en groenten van 0 procent naar 10 procent en oesters van 4 1/2 procent over de f.o.b. naar 30 procent over de c.i.f.-waarde. Dat betekent 36 cent verhoging per blikje. En dat is nog niet alles. Geruchten gaan als zouden er importquotas worden ingesteld. Dit zou dan gelden voor eieren, kip en varkensvlees. Er zijn hier te weinig eieren voor de eigen markt en die anderhalve varken die hier rondloopt daar komen wij ook niet mee. Dat zou een ramp zijn.

Vrachtprijzen omhoog

De vrachtprijs voor eenderlever is verhoogd met 53 procent, bevroren juice met 29 procent, pine-apple juice met 90 procent en kaas met 13

CETECO

de zaak van vertrouwen voor het

INPAKKEN

en

VERSCHEPEN

van Uw huisraad!

Het pakt goed voor U uit als

CETECO

voor U inpakt!



CETECO

Werfstraat — Tel. 11043

procent. Zo zouden wij nog wel een tijdje door kunnen gaan. En niet alleen de vrachtprijzen zijn gestegen. De prijs van het vlees bijvoorbeeld gaat onrustbarend omhoog. Argentinië heeft zijn vleesuitvoer naar Curacao gestopt. Nu moeten wij weer terugvallen op Nieuw-Zeeland. En dan moeten wij nog blij zijn dat Nieuw-Zeeland deze voor hen onbelangrijke hoeveelheden vlees aan Curacao wil leveren. Dit houdt echter wel in dat het vlees dan 30 procent duurder wordt. Als de prijsstop gehandhaafd wordt, dan moeten wij

over zes maanden al onze zaken sluiten en staan er negenhonderd mensen op straat.

Ook was men nogal teleurgesteld over het feit dat de Kamer van Koophandel niet direkt had gereageerd. Tenslotte merkte een woordvoerder van een der grote supermarkten op dat zij best willen meewerken en samen met economische zaken een haalbare prijs bespreken. Maar alles wordt altijd buiten ons om bekondeld, dat kunnen wij niet uitstaan”, aldus de supermarkten.



WILLEMSTAD — Deze dagen herdenkt de heer F.C. Balentina, ambtenaar bij het departement Sociale en Economische Zaken, afdeling Statistiek, het feit, dat hij 35 jaar geleden in dienst van de Overheid trad. Op de foto: drs K. Kouw, hoofd van de afdeling Statistiek, spreekt woorden van lof uit en feliciteert de jubilaris voor zijn vele jaren van trouwe dienst. Verder op de foto: mevrouw D. Balentina en mevrouw Y. Balentina.

Supermarkten boos op

Kamer van Koophandel

WILLEMSTAD. — De supermarkten op Curacao inclusief de Chinese supermarkten en Kralendijk supermarkt op Bonaire hebben hun teleurstelling laten blijken over het feit dat zij niet door de Kamer van Koophandel Curacao worden gerugsteund in verband met de prijsstop. Zij lieten een telegram uitgaan aan de Kamer met de volgende inhoud: „Zeer verontwaardigd over uitblijven reactie uwerzijds aangaande prijsstop. Dringen aan onmiddellijke stappen te ondernemen voor intrekking prijsstop.

Felix White-groep

in Centro Pro Arte

WILLEMSTAD — Vrijdag 8, zaterdag 9 en zondag 10 januari zal het bekende Afro-American Culture Ensemble o.l.v. Felix White in Centro Pro Arte optreden. Deze dansgroep bestaat uit tien personen n.l.: Suzanne Henriette Anthoni uit West Java; Elaine Baker uit Michigan V.S.; Berenice Bibiana Bokker uit New Orleans, V.S.; Jan Alexander Chestnut, uit South Carolina, V.S.; Ismarie Hajary uit Amsterdam, Nederland; Johannes Cornelis Grunberg uit Paramaribo, Suriname; William Earl Parker Jr. uit Buffalo, V.S. Gloria Pearl Roberts uit Los Angeles, V.S.; Felix Mendelssohn Beethoven White uit Wilmington V.S. en Gerda Zandam uit Paramaribo, Suriname.

Overeenstemming

bij luchtvaartoverleg

WILLEMSTAD — Van 3 tot 7 januari vonden besprekingen plaats tussen de minister van Verkeer en Vervoer, L.A.I. Chance en de staatssecretaris van Verkeer en Waterstaat, M.J. Keyzer, inzake vraagstukken met betrekking tot het luchtvervoer. Op alle punten werd overeenstemming bereikt, met name wat betreft luchtvaart-politieke onderwerpen, alsmede op het stuk van de tarievenpolitiek.

Het ligt in het voornemen, dat de bewindslieden elkaar over enige tijd weer ontmoeten teneinde eventueel nieuwe ontwikkelingen te bespreken.

Negentien personen genaturaliseerd

WILLEMSTAD — Bij besluit van 9 november is het Nederlandschap toegekend aan negentien op de Nederlandse Antillen woonachtige buitenlanders. Het zijn — met tussen haakjes hun geboorteland of eiland — Manuel Catanho da Silva (Madeira), Raleigh Douglas (Grenada), Sophia Lavinia Fleming (Anguilla), Joao de Gouveia (Madeira), Lourdes Fernandes (Madeira), Horacio de Gouveia (Madeira), Ahmad Kaddoura (Libanon), Fouad El Dali (Libanon), Mohamed Hussein Kaddoura (Libanon), Hina Dali (Libanon), Vivian Victor Latta (St Lucia), Jane Adina Theresa Pike (St Kitts), Philip Polosiecki (Polen), Dexter Eustace Richards (Curacao), Alvin Emerson Richards (Curacao), Charles Everton Richards (Curacao), George Hugh Sue (China), Kwei Heung Chui (China), Gala Clara Turney (Dominica).

Groen: „niets gebeurd dat het daglicht niet kan verdragen.....”

Directeuren d'Scene in conflict geraakt

WILLEMSTAD — Om de onlangs aan de Emancipatieboulevard geopende nachtclub d'Scene zijn moeilijkheden gerezen. Ernstige moeilijkheden die wel eens het sluiten van de club tot gevolg zouden kunnen hebben. De directeuren A. Samander en N. Groen zijn om allerlei ingewikkelde redenen, die vooral op het financiële vlak liggen, in een onprettig conflict geraakt, dat zelfs heeft geleid tot een kort-geding van Samander tegen Groen en een proces van d'Scene N.V. tegen Samander die de bankgelden om de leveranciers en de werknemers mee te betalen, heeft laten blokkeren. De tweede fase van het kort-geding, dat gistermiddag om drie uur plaats vond werd door president J.C.A. Engel bijzonder onvruchtbaar genoemd, o.a. omdat de heer Groen de door de president gevraagde stukken waaruit de financiële situatie verantwoord zou moeten worden, niet bij zich had, zoals tijdens de vorige zitting was overeengekomen. Wat de zaak van d'Scene N.V. tegen Samander betreft werd na lange discussies en tegenwerpingen van de kant van de heer Groen besloten een deskundige te benoemen, die de zaken zal waarnemen, en vooral de administratieve, financiële supervisie zal voeren, in afwachting van de uitspraak van de rechter. Dit om te voorkomen, dat het bedrijf nadelig beïnvloed zou worden door het beslag en de daarmee gepaard gaande acties en tenslotte ten gronde zou kunnen gaan. Tevens werd besloten, om met het benoemen van de deskundige ook het bankbeslag, waartoe de heer Samander het initiatief meende te moeten nemen, op te heffen zodat d'Scene zijn lopende schulden kan voldoen.

De samenwerking tussen de uit Amerika afkomstige heer Groen en de heer Samander begon, toen de heer Groen op een van zijn reizen naar Curacao door de dienst Economische ontwikkeling aan de heer Samander werd voorgesteld als een Amerikaanse miljonair. Samen besloten de beide heren om met een nachtclub te beginnen, waarbij de heer Samander het bouwen van het pand voor zijn rekening nam. Hij zou het pand dan aan de heer Groen verhuren, die de nachtclub zou exploiteren. Later kocht de heer Samander ook nog 10 pct van de aandelen. De moeilijkheden blijken te zijn begonnen, toen de heer Samander die tijdens de bouw van het pand bij terugkomst van een reis bemerkte, dat er vele veranderingen waren aangebracht, tegen de oorspronkelijke afspraak in.

Aangezien dit een verhoging van de onkosten ten gevolge had, kwam men toen overeen, dat de huurprijs die door de heer Groen aan de heer Samander betaald moest worden, verhoogd zou worden. Andere problemen schijnen te bestaan om het feit, dat de heer Groen nog steeds het bedrag dat hij aan aandelen moet betalen en dat bij de oprichting voldaan had moeten zijn, niet heeft gestort. Hij beweert wel 50.000 en later nog eens 10.000 dollar op de bankrekening van d'Scene N.V. te hebben gestort, omdat d'Scene op Curacao helemaal zonder geld zat. De bewijzen van deze stortingen zouden in Amerika aanwezig zijn. Voorts beweerde de heer Groen dat afgesproken was met de heer Samander, dat hij voor zijn bewezen diensten

een bepaald aantal aandelen zou krijgen. Van deze afspraak was echter (zoals trouwens tijdens de zitting bleek met meerdere afspraken het geval was geweest) niets op papier gezet en de heer Samander kon dan ook zonder enig gevaar te lopen beweren, dat hij niets van een dergelijke afspraak wist.

Tenslotte werd de heer Groen ervan beschuldigd, aandelen tegen hogere prijs dan de normale waarde te hebben verkocht. De heer Groen repliceerde, dat de heer Samander op de hoogte was geweest van de voor de aandelen betaalde prijzen. De raadsman van de heer Groen verzocht in zijn betoog aan de rechter zich onbevoegd te willen verklaren, omdat hij onmogelijk inzicht in de zaak zou kunnen krijgen. Hij was van mening, dat er zo gauw mogelijk een bijeenkomst van de aandeelhouders moest komen en dat de heren zelf de zaak moesten uitzoeken.

Wat het bankbeslag betreft was de raadsman van mening, dat deze geheel overbodig was, aangezien de uitrusting van de nachtclub van een dergelijke waarde is, dat als het in de toekomst nodig mocht zijn, hierop beslag kon worden gelegd om verhaal te krijgen. De raadsman verklaarde tenslotte, dat alles erop wijst, dat het de heer Samander niet te doen is om zo gauw mogelijk tot een oplossing te komen, maar om een crisis in de N.V. te bewerkstelligen, zodat de heer Groen weggewerkt kan worden. Aangezien de raadsman van de heer Samander zo zacht sprak, dat hij op de perstribune niet te verstaan was, kan zijn visie op de zaak niet gegeven worden. Morgenmiddag om twee uur

zal tijdens een derde zitting de deskundige bewindsvoerder door de rechter worden aangewezen.

Hiermee zal, zoals eerder vermeld, ook het bankbeslag worden opgeheven, zodat aan de schulden kan worden voldaan en d'Scene voorlopig kan blijven draaien.

Kwestie-pompstations is nu in bemiddeling

Staking aangekondigd

WILLEMSTAD — Bestuursleden van de vakbond CFW hebben vanmorgen overleg gepleegd met de landsbemiddelaar in verband met moeilijkheden, welke er tussen de werknemers bij de benzinepompen en hun werkgevers dreigen. De oorsprong van de moeilijkheden is gelegen in het feit, dat deze werknemers, georganiseerd door de CFW, al sedert verleden maand, in afwachting zijn van het cao-overleg. De werkgevers, verenigd in de Shell dealers association, hebben gisteravond met de landsbemiddelaar gesproken.

De werknemers hebben dinsdag in twee groepen vergaderd in Casa Sindical. Zij bleken het wachten beu te zijn en wilden tot actie — staking — overgaan. Daarvan werden zij weerhouden door de CFW, mede gezien het vitale karakter van deze ondernemingen. Er werd daarom besloten een telegram te versturen, waarin een staking per 10 januari om 24.00 uur wordt aangekondigd, tenzij men een bevredigend antwoord van de werkgevers heeft gekregen.

Lang gewacht

CFW voorzitter E. Ong-A-Kwie deelde de Amigoe vanmorgen desgevraagd mee, dat de werkgevers te verstaan hebben gegeven, dat zij al lang geleden aan de overheid bepaalde faciliteiten hebben gevraagd om de meer-kosten van een cao op te kunnen vangen. Uiteindelijk was hen toegezegd, dat zij uiterlijk 11 december zouden worden beantwoord, maar ondertussen trad de DP uit de regering, zodat men niets had ver

nomen. Van de andere kant, aldus de CFW-voorzitter, werken de pomp-

Deze komende Zaterdagavond om 9.00 uur zullen

THE BLUE RYTHM COMBO

en

THE SUPERSIX

spelen in



d'Scene

van Curacao

Toegangsprijs f.3.00

Geen cent per liter

Van niet-officiële zijde vernam de Amigoe nog nader, dat het houden van een pompstation geen al te winstgevende zaak is. De eigenaar verdient per liter getankte benzine nog geen cent. Met een omzet van 150.000 tot 250.000 liter per maand, variërend naar de ligging van het pompstation, geeft dat een winst van tweeduizend gulden per maand, waarvan dan wel het nodige afmoet, niet, alleen aan pompbedienden. Er blijft dan niet veel over.

Het door de CFW gevraagde pakket aan salarisverhoging en sociale lasten betekent in feite een verdubbeling der uitgaven. Deze verdubbeling kunnen de eigenaars van de pompstations niet dragen, omdat zij dan met verlies moeten gaan werken. Zij zijn wel bereid om de arbeidsvoorwaarden te verbeteren, maar dan moet er wel een uitweg worden gevonden voor de meer-kosten van de cao. Daarbij zou men denken aan de mogelijkheid, dat de overheid, die op elke liter getankte benzine 20 1/2 dertien tot vijftien cent zou vangen, één cent daarvan ter beschikking stelt op de een of andere manier, aan de eigenaars van pompstations om de genoemde lasten te dragen. Bij Shell Curacao nv zou men op één liter aan de pompstations bezorgde benzine drie cent verdienen, maar dan moeten de daaraan verbonden lasten nog er vafag getrokken worden. Vandaar dat men de overheid als enige uitweg ziet. Tot zover de niet-officiële zegsman.

Bestuursleden van de Shell dealers association waren vanmorgen niet bereikbaar voor commentaar.

SCUCHA CUROM

FOR DI 12.00 - 12.30'OR

TUR DIA PA

NOTICIA
INTERNATIONAL
I
LOCAL

Hoofdprijzen loterij

WILLEMSTAD. — De hoofdprijzen bij de eerste trekking van de landsloterij van dit jaar vielen vandaag op de volgende nummers:

Eerste prijs: nr 11627 20.000 gulden, nr 11626 en nr 11628 vijfthonderd gulden; tweede prijs: nr 9842 tienduizend gulden; nr 9841 en nr 9843 driehonderd gulden; derde prijs: nr 11985 vijfduizend gulden, nr 11984 en nr 11986 honderd gulden.

PRIJZEN VAN VIJFHONDERD GULDEN: nrs 3232 — 4481 — 4951 — 5202 — 8040 — 9225 — 10531 — 16652 — 18212 — 20769.

PRIJZEN VAN 250 GULDEN: nrs 404 — 1210 — 2799 — 3218 — 3697 — 4178 — 13721 — 18302 — 18364 — 21286.

WILLEMSTAD — De bij de wet verplicht gestelde vergunning is verleend aan Securitas verzekeringsmaatschappij nv als credietvereniging en verzekeringsmaatschappij. Dit onder de volgende voorwaarden: de nv zal niet werkzaam zijn ten behoeve van ingezetenen van de Nederlandse Antillen en zal zich onthouden van activiteiten welke liggen op het gebied van het binnenlandse monetaire verkeer en het verzekeringswezen in de Nederlandse Antillen.

Actie JNF voor Kon. Wilhelmina-woud

Bomen planten in Israel



WILLEMSTAD. — Wat de Joden nodig hebben is eigen grond onder hun voeten en een eigen taal in hun mond, zo merkte eens Menachem Usseichkin op en om deze gedachte te realiseren zet het Joods nationaal fonds, waarvan hij een der leiders was zich al jaren in: dit jaar zal het namelijk zeventig jaar geleden zijn, dat men hiermee begon. Een van de meest bekende acties is het planten van bomen, omdat bomen niet alleen schaduw brengen in de verzengende hitte van een woestijn, maar ook water aantrekken en met hun naalden en bladeren vruchtbaarheid geven. In die zeventig jaar zijn er miljoenen bomen geplant in het huidige Israel. Het JNF hoopt namelijk dit jaar de honderdmiljoenste boom in de aarde te zetten. Ondanks de grootte van dit aantal, zijn er nog veel meer bomen nodig, nog miljoenen. Want deze bomen werken ook mee aan het wonder dat Israel heet, een wonder, omdat met de eens zo dorre woestijngrond grootse dingen worden verricht. Er blijft echter nog steeds veel grond te cultiveren. De mogelijkheid om daaraan een handje mee te helpen is ook voor de belangstellenden op de Nederlandse Antillen geschapen. Dit kan door één of meer bomen te kopen voor het Koningin Wilhelmina-woud, waarvoor verleden jaar op de dag dat deze sterke vrouw negentig jaar had geworden, een actie begon. Tijdens een persconferentie in zijn hotel-kamer vertelde de heer C.L. de Vries, directeur van het JNF in Nederland daar het een en ander over.

Deelname nu ook op Antillen mogelijk

Dit Koningin Wilhelmina-woud komt te liggen in de omgeving van Nazareth, waar bv al wouden liggen, welke genaamd zijn naar Koningin Elisabeth van België, President Kennedy, Koning Gustaaf VI, Adolf van Zweden en Koningin Boudewijn van België. Het Joodse gebruik om iemands naam te eren door een boom

te planten ligt aan deze actie ten grondslag. De mogelijkheid bestaat echter ook om een park (minimaal tweeduizend bomen) te stichten of een woud (minimaal tienduizend bomen). Op deze wijze wordt iemands naam op bijzondere wijze met de staat Israel verbonden. In het jaar dat Nederland de 25e verjaardag van zijn bevrijding herdacht werd besloten zo de naam van koningin Wilhelmina te eren. Op de 31e augustus 1970 werd daarom het eerste plantje, dat tot een grote boom uit moet groeien, aan koningin Juliana aangeboden. De volgende dag werd dit plantje met een vliegtuig naar Israel overgebracht. Daarnaast

WILLEMSTAD. — Op 31 augustus 1970 plantte koningin Juliana (zie foto), zij het in een grote bloempot, de eerste conifeer voor het Koningin Wilhelmina-woud, dat in de omgeving van Nazareth zal worden aangelegd. Dit is een initiatief van het joods nationaal fonds, afdeling Nederland, om zo de naam te eren van koningin Wilhelmina. Ook voor de Antillen bestaat nu de gelegenheid om een of meer bomen voor dit woud te kopen.

kochten de koningin en prinses Beatrix en prins Claus afzonderlijk bomen. Elke boom kost (in Ant.ert f.7,50).

Naam in register

Deelname aan de aanplant van het Koningin Wilhelmina-woud is nu ook voor de Antillen mogelijk. Bij de aankoop van één of meer bomen krijgt de schenker een certificaat, dat in Nederland erg in trek is, volgens de heer De Vries. Zijn naam wordt in een register opgenomen, dat later aan koningin Juliana zal worden aangeboden. Als vertegenwoordiger van het JNF op de Antillen treedt de heer B.A. Fontein op (Doommanweg 30, tel. 12783 op kantoor en 36466 thuis). Deze is ook bereid alle gewenste inlichtingen te verstrekken.

Met deze actie treedt het JNF op de Antillen voor het eerst naar buiten toe, buiten de kring van de Joden. Men acht dit namelijk een project, waaraan alle belangstellenden kunnen deelnemen. In eigen kring werden en



THE ARUBA SHERATON
HOTEL & CASINO

has vacancies for
EXPERIENCED WAITERS
Apply in person at
PESONNEL OFFICE



'If this is
Beefeater I know
I'm welcome

Agent: N. Habibe jr.

Beefeater Gin London Distilled

Gezellig met vrienden uit
eten of een zaken-
lunch? ? ? ?

dan natuurlijk naar Aruba's
drukbezochtste restaurant

HONG KONG

airconditioned

Open van 11.00 v.m. tot
11.00 uur des avonds.

A. Laclé boulevard 19
tel. 2966

B.F. Goodrich

AUTOBANDEN

en

BATTERIJEN

Verkrijgbaar bij:

Technica Antiliana n.v.

L.G. Smith Boulevard

Tel. 2861 - 2444

worden regelmatig acties gevoerd
voor de bevolking van Israel. Daar-
mee voelt ook de Jood op Curacao
zich nauw verbonden. Zowel de heer
De Vries als de heer Fontein,
koestert de hoop, dat van deze
mogelijkheid grotelijks gebruik zal
worden gemaakt. In Nederland zijn
in het kader van deze actie al
110.000 gulden ingezameld. Aldus de
heer De Vries. Deze merkte in dit
verband op, dat de actie heel goed is
aangeslagen.

Op desbetreffende vragen legde hij
er de nadruk op, dat het JNF zich
niet met politiek bemoeit. Vragen in
deze richting werden dan ook niet
beantwoord. De actie voor het
Koningin Wilhelmina-woud heeft dan
ook een vreedzaam doel. Het gehele
werk van het JNF is evenzo bedoeld:
Israel bewoonbaar en vruchtbaar

CAIRO — President Nikolai Pod-
gorny van de Sovjet-Unie zal vol-
gende week aan het hoofd van een
belangrijke delegatie naar Egypte
reizen. Hij zal in Cairo met president
Sadat over kwesties aangaande het
Midden-Oosten spreken, zo meldde
het Egyptische dagblad Al Achram.

BEGIN HET NIEUWE JAAR GOED

brengt een bezoek aan onze showroom en doet U Uw
keuze voor moderne kwaliteitsmeubelen tegen onze
bekend lage prijzen.

Ook in 1971 staan wij voor U klaar

Beste wensen voor U allen van
Directie en personeel van

CASA BRION

Oranjestad

San Nicolas



TERRITORIO INSULAR DI ARUBA

Bestuurscollege di Territorio Insular di Aruba tin intencion di
cuminza cu un curso di entrenamento pa waiter y waitress riba dia
25 januari proximo y ta invita esnan cu ta interesa den e curso aki:

Exigencianan: edad minimo: 17 aña, bon salud y conocimiento
suficiente di e idioma ingles, 8 klas mulo, 2 klas
huishoudschool, un declaracion di bon conducta
(obtenible na warda di polis).

Formulario pa aplicacion por ser obteni na departamentu di
ensenanza na bestuurskantoor y mester wordo entregá huntu cu e
declaracion di bon conducta na e departamentu aki promer cu dia 18
di januari 1971.

E placa pa inscripcion (f.5,-) mester ser paga despues cu e aplicador
wordo admitti na e curso.



Beach Hotel

WANTED
SHORTORDER COOK

Apply in person at

DVI DVI BEACH HOTEL

CARLOS KELKBOOM

EN

HANNY VERHEIJ

trouwen op 11 januari 1971 om 19.00 uur in de Fatima
Kerk te Dakota.

Gelegenheid tot feliciteren van 20.30 tot 22.00 uur.

Nassastraat 222.

Where to go..... where to dine..... and where to entertain yourself!

DEVEER

Jan. 7 at 8.30

THE RUTHLESS FOUR

(action-packed western)

VAN HEFLIN

Klaus Kinski

COLOR-2.00 14 YRS

jan. 8

100 RIFLES

DRIVE-IN

jan. 7 at 8.30

A FINE PAIR

Rock Hudson

Claudia cardinale

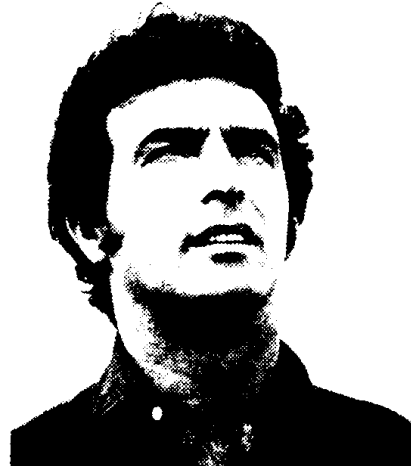
COLOR-2.00 18 YRS

Jan. 8

WEST SIDE STORY

**Aruba-Sheraton
Hotel & Casino**
SHERATON HOTELS AND MOTOR INNS.
A WORLDWIDE SERVICE OF ITC

presenting
in the Rembrandt Room



FELIX CABALLERO

Showtime: 9.30 p.m.

**EATING OUT
IS A FUN
THING!**



All the funnier
however, when
visiting

A STORIA

Crijnsenstraat 6
San Nicolas
Tel. 5132 and 5134

for exquisite chinese dishes!



WINE & DINE

Wine and dine in the
intimate atmosphere
of candlelight
"RIJSTAFEL"
SERVED BUFFET STYLE
so that you may taste a
bit of everything and return
as often as you like for
your favorites.
\$ 7.50 per person
plus 15 pCt. service charge

TOAST THE TOWN
cocktail lounge
7 p.m. — 11 p.m.

CORAL STRAND HOTEL

PALM BEACH ROOM
Cocktail Lounge
& Supperclub
proudly presents the fabulous



GRACE MARKAY

Dancing with
CESAR LOPEZ & HIS
ORCHESTRA
SHOWTIME
One show daily at 9.00 p.m.
Except Saturday
Two shows at 8.15 p.m.
and 10.30 p.m.

**Holiday Inn
aruba**



Beach Hotel

- *International cuisine
- *Pelican Beach-bar & Patio
- *Entertainment
- *Snackbar

Telephone 3300

**manchebo
beach hotel**

de ideale omgeving om gasten
kennis te laten maken met de
ongedwongen Arubaanse sfeer.



Specialiteiten:

- *Pepper Steak
- *Patty Shell Newburg
- *Baked Clams
- *Crab Imperial

Telephone: 3444

Wilt U op de hoogte blijven van
het laatste nieuws?
Wilt U de beste programma's
beluisteren voor jong en oud?
Stem dan af op

VOZ DI ARUBA PJA-10

Het meest beluisterde radiosta-
tion van de Antillen.



ARUCAR

for a used car.

Opel Kapitän
Ford station
Austin van
VW 1300



f. 1.000.—
f. 675.—
f. 975.—
f. 1.350.—

Tel. 1208

'71 Mustang

America's challenge to
the great European
road cars.

See them at
Oranjestad
L.G. Smithblvd.
tel. 3475 en 1840

CARIB MOTORS

San Nicolaas
tel. 6004

Ivi kier gradici
Sr. FRANCISCO ANGEA

stadionplein 2

pa su judanza como masa-
jista durante 8 luna cu mi
tabata malo.
Sra. Gregoria Maduro, Ma-
cuarima 135.

AGENDA ARUBA

KANTOOR AMIGOE DI ARUBA -
NASSAUSTRAAT 110, TEL.: 1233;
NA KANTOORUREN, TEL.: 1639 -
2950.

**Alleen.....
is.....**
gebotteld door:
VICTORIA BOTTLING CO.

BIOSCOPE
ORANJESTAD: De Veer: 20.30 The
ruthless four (14 jr.). Rialto: 20.00 The
ride to hangman's tree (14 jr.). BALASHI:
Drive-In: 20.30 A fine pair (18 jr.). SAN
NICOLAS: Principal: 20.30 Lady in
cotton (18 jr.).

WIT-GELE KRUIS:
DAKOTA EN ORANJESTAD: zr Fran-
cisco: NOORD EN ORANJESTAD: zr
Felicita: SANTA CRUZ EN PARADE-
RA: zr Ludovic: SAVANETA EN BR-
ZIL: zr Michaela: SAN NICOLAS: zr
Ludovic: SAN PEDRO-HOSPITAAL,
TEL.: 2200.

BOTICA'S:
ORANJESTAD: Del Pueblo, TEL.:
1253; SAN NICOLAS: San Lucas, TEL.:
5119.

DIVERSEN
OFFENEN: 20.00-22.00 kerkkoor -
prot. kerk, San Nicolas

VRIJDAG

BIBLIOTHECA: 08.30-13.30 te Savaneta.
CURSUS: n.m. tekenen en schilderen -
(leeftijd twaalf tot twintig jaar) - C.C.A.

LUCHTPOSTSLUITING: 08.30 voor
Europa; 15.00 voor Europa en New York -
postkantoor; 09.30 voor Europa; 14.00
voor New York - hulppostkantoor Beatrix-
luchthaven. (Sluiting van aangek. stukken
één uur vóór postsluiting.)

TOERISTENSCHIP: 17.00-24.00

Regina - vert. SELMA.

Y.M.C.A.: 17.50-19.00 rolschaatsen

(jongens) - clubgebouw.

OPENBARE LESSEN: 08.00-11.30

technisch onderwijs - technische scholen

Tarabana en San Nicolas.

EAGLECLUB: 17.00-18.00 gitaarlessen

- o.l.v. mevr. Rhoda Cayne.

YOGA-CURSUS: n.m. aanvang (open-
baar) - heren - t.h.v. mevr. Geerman,
Bernhardstraat 3D.

Statuten AVVA goedgekeurd

ORANJESTAD. - Uit een circulaire van het Algemeen Verbond van Vakverenigingen Aruba, (AVVA) blijkt dat de statuten werden goedgekeurd. Deze maand zal een bestuur worden gekozen. De AVVA heeft als actieve leden de HWU, GWU, GABA en de Aruba Chauffeurs-unie. Het nieuwe bestuur van de UEA heeft tot op heden niet bekend gemaakt of zij lid wenst te blijven van de AVVA. De vier vakbonden van de AVVA hebben ongeveer 4000 leden (red.: dat is niet 7000 zoals bij het indienen van de resolutie door de AVVA aan de Amigoe werd medegedeeld).

Auto ramt palmboom

ORANJESTAD. - Op het kruispunt Vondellaan en George Madurostraat kwamen twee personenwagens in botsing. Na de aanrijding, waarbij een materiële schade van een miljoen werd veroorzaakt, reed een der bestuurders door. De zaak is in onderzoek.

Ter hoogte van de POVA reed de bestuurder van een auto, die de macht over het stuur verloor op een palmboom in; schade 350 gulden. In de Hendrikstraat reed de bestuurder van een auto uit de file, toen een andere wagen naderde, waardoor er een schade van 500 gulden ontstond.

Toeriste bestolen

ORANJESTAD. - Een toeriste deed aangifte, dat uit haar hotelkamer een bedrag van 20 dollar werd gestolen. De deur van de kamer werd opgebroken.

In een winkel te Oranjestad werd enige dagen geleden een bedrag van 20 dollars gestolen. In verband hiermee werd een 17-jarig meisje aangehouden, die bekende het geld te hebben gestolen.

In een huis aan de Bernhardstraat, waarvan de bewoners op reis zijn, werd ingebroken.

Voor carnavalsdagen alle hotels volgeboekt Voorbereidingen carnaval reeds in volle gang

ORANJESTAD. - In de Caribclub werd dinsdagavond de eerste vergadering van dit jaar van de Raad van Beheer van de Stichting Arubaanse Carnaval(SAC) gehouden. Uit de mededelingen van het bestuur bleek wel, dat er dit jaar grote belangstelling bestaat voor de carnavalsviering. Zo zijn onder meer de hotels voor deze periode reeds geheel volgeboekt, waaruit blijkt, dat ook de buitenlandse belangstelling blijft toenemen. Op vrijdag 29 januari wordt het carnaval, het zeventiende, ingezet met het Calypsoniancontest in het Lago sportpark. De carnavalsfestiviteiten eindigen op woensdag 24 februari met een cocktail-party in Holiday Inn Aruba, waarbij de prijzen worden uitgereikt.

De afgelopen weken heeft het bestuur van de SAC niet stilgezeten. Aan alle clubs werden de nodige gegevens gezonden voor de komende carnavalsviering, alsmede inschrijfformulieren voor de verkiezing van een prins en carnavalskoningin. Clubs, die deze gegevens niet ontvingen hebben worden verzocht zich in verbinding te stellen met de SAC-secretaris, Jos van der Schoot, p/a kantoor Amigoe di Aruba, Nassaustraat 110. De verkiezing van de jeugdprins en Pancho vindt op zaterdag 30 januari in de Connie Francisclub te Santa Cruz plaats. Tot 29 januari kunnen kandidaten zich aanmelden bij het jeugdcomité, dat bestaat uit voorzitter Modesto Ruiz en de leden Ronny Croes, Roland Fortin, Gladys Tromp, Pancho Ruiz en Lucia Croes.

Hetzelfde geldt voor de verkiezing van de jeugdkoningin, die op woensdag 17 februari in het stadion zal plaatsvinden. Kandidaten tussen 14 en 17 jaar kunnen zich tot 12 februari aanmelden. De verkiezing van prins carnaval vindt op zondag 31 januari plaats in de Gardeniclub te Noord. Hiervoor kunnen kandidaten worden gesteld tot 31 januari 's middags vijf uur bij de secretaris van de SAC. Kandidaten voor prins moeten tussen 18 en 100 jaar zijn. De uitverkiezing van de carnavalskoningin vindt op donderdag 18 februari in het stadion plaats, waarvoor tot 13 februari 1971 bij de secretaris van de SAC kandidaten kunnen worden gesteld.

Kandidaten

Kandidaten moeten tussen 17 en 25 jaar oud zijn, niet gehuwd, niet schoolgaande en de afgelopen drie jaren op Aruba gewoond hebben. Alle kandidaten moeten op de avond van de uitverkiezing in een avondjurk verschijnen met een sierp, waarop staat, welke club zij vertegenwoordigen. Voor een mooier effect kan iedere kandidaat een andere kleur jurk dragen.

De jongedames, die in de districten uitkomen als districtkoningin en aan de eisen voor de uitverkiezing van carnavalskoningin voldoen, kunnen ook aan de uitverkiezing deelnemen, mits zij door een club gesponsord worden.

Morgen opening Optica Aruba

ORANJESTAD. - Vrijdagmiddag om vijf uur zal de directeur van de First National City Bank op Aruba, de heer Elbert Suarez, aan de Waterweg in Oranjestad de nieuwe zaak "Optica Aruba" officieel openen.

De zaak is uitgerust met het modernste equipment op dit gebied. De heer Richard A. van Blaricum is de manager van de zaak. Hij is de zoon van de heer R. van Blaricum manager van de A.C.I. Nadat hij het St. Augustinuscollege had afgelopen vertrok hij naar Nederland, waar hij studeerde aan de Christian Huygenschool voor opticien. Hij legde in juni 1967 met goed gevolg het eind-examen af en werd hierdoor de eerste Arubaan, die een dergelijk diploma behaalde. Nadat hij enige tijd in Amersfoort en Rotterdam werkzaam was, kwam hij naar de Antillen waar hij de afgelopen drie jaren werkzaam was in de optiekafdeling van Spritzer en Führman.

worden. De inschrijving voor de verkiezing van districtskoninginnen sluit op 31 januari. Hiervoor zal nog een damescomité worden benoemd. De SAC heeft ook dit jaar een voorraad stickers ontvangen, waarin aangegevoerd wordt, deel te nemen aan het carnavalsfeest en daarnaast ook een vooruitsticker, met aan de achterkant de voornaamste data van carnaval 1971. Deze stickers zijn gratis verkrijgbaar bij het kantoor van de SAC secretaris, Nassaustraat 110, La Comonidad in Oranjestad en alsmede bij de heer Wally Havertong op het postkantoor te San Nicolas.

In tekenlijst

Traditie getrouw zal de SAC, na verkregen vergunning, volgende week beginnen met de inzameling met intekenlijsten onder de handel op Aruba. De SAC-bestuursleden Cay van Blaricum (Ver. van Handel) en Leo Berlinski (kamer van koop-handel) zullen door middel van hun organisaties de handel aansporen om deel te nemen aan een etalagedstrijd waarvoor de SAC een prijs beschikbaar stelt. Zaken, die zelf niet deelnemen, zal verzocht worden hun etalage aan iemand beschikbaar te stellen, die er iets goed voor carnaval van wil maken. Voorts besloot de SAC, dat naast de traditionele prijzen, dit jaar twee extra prijzen beschikbaar zullen worden gesteld voor die steelbands, die de beste medewerking verlenen, waarbij rekening wordt gehouden met het op tijd komen e.d. Op donderdag 14 januari wordt in de Surinameclub een vergadering door de SAC belegd, waarvoor alle stee bandleiders en calypsonians worden uitgenodigd. Hier zal een en ander besproken worden. Indien b.v. niet voldoende calypsonians zich aanmelden, zal dit contest geen doorgang vinden. Over het tumbacontest volgen een dezer dagen meerdere inlichtingen. Deze zaak ligt in handen van de heer Edwin Zichem.

Gezaghebber Oscar Henriquez heeft zich bereid verklaard, de carnavalskoningin te kronen, terwijl traditie-getrouw de overige leden van het BC zullen worden uitgenodigd de kroningen in de districten te verrichten. Het bestuur van de SAC heeft zich tot de Landsregering en het bestuurscollege gericht om de ambtenaren en ander personeel in overheidsdienst, op maandag 22 februari, de dag na de grote parade, evenals

verleden jaar vrijaf te geven. De Kamer van Koophandel, waarvan de SAC bijzonder enthousiaste medewerking ontvangt, werd verzocht, de handel aan te sporen hun personeel vrijaf te geven. Verleden jaar gaven vele bedrijven gehoor aan deze oproep. Dit jaar zal voor de eerste maal het personeel van de Lago een vrije dag hebben, aangezien de maandag na de parade in het verleden jaar gesloten was als een vrije dag werd opgenomen.

worden. De inschrijving voor de verkiezing van districtskoninginnen sluit op 31 januari. Hiervoor zal nog een damescomité worden benoemd. De SAC heeft ook dit jaar een voorraad stickers ontvangen, waarin aangegevoerd wordt, deel te nemen aan het carnavalsfeest en daarnaast ook een vooruitsticker, met aan de achterkant de voornaamste data van carnaval 1971. Deze stickers zijn gratis verkrijgbaar bij het kantoor van de SAC secretaris, Nassaustraat 110, La Comonidad in Oranjestad en alsmede bij de heer Wally Havertong op het postkantoor te San Nicolas.

Nieuwe officier voor Aruba

ORANJESTAD. - Ten parkette heeft gistermorgen de procureur generaal mr. J.R. Bouwer de nieuwe officier van justitie mr. M.L. de Haas beëdigd. Mr. de Haas wordt hiernede de definitieve opvolger van officier van justitie S.H. Tjon Ajong, die acht maanden geleden de dienst van de overheid verliet om zijn advocatenpraktijk te beginnen. De komst van mr. de Haas naar Aruba is het resultaat van het contact, dat de PG mr. Bouwer tijdens een dienstreis naar Nederland in Leeuwarden met hem legde.

Ten kantore van de officier van justitie werd gistermorgen na de beëdiging de pers in de gelegenheid gesteld nader kennis te maken met de

verleden jaar vrijaf te geven. De Kamer van Koophandel, waarvan de SAC bijzonder enthousiaste medewerking ontvangt, werd verzocht, de handel aan te sporen hun personeel vrijaf te geven. Verleden jaar gaven vele bedrijven gehoor aan deze oproep. Dit jaar zal voor de eerste maal het personeel van de Lago een vrije dag hebben, aangezien de maandag na de parade in het verleden jaar gesloten was als een vrije dag werd opgenomen.

Examen Nederlands M.O.-A

WILLEMSTAD. - Medio december werd het mondeling gedeelte afgenomen van het examen voor de akte van bekwaamheid Nederlands M.O.-A. Het schriftelijk gedeelte werd reeds in april afgelegd. Van de zeven kandidaten slaagden er vier, t.w. me. W.M.F. Groenendaal en de heren W. J. M. van Hoof, E. I. Pieters en A. H. van der Sande.

Nieuwe ANAAB verkiezingen

ORANJESTAD. - Vrijdagavond wordt een algemene ledenvergadering van de Ambtenarenbond Aruba (ANAAB) gehouden, met als hoofdschot: de verkiezing van een nieuw bestuur. Zoals bekend is eind verleden jaar het bestuur in bloc afgetreden, omdat de algemene ledenvergadering twee bestuursvoorstellen verwierp. Het bestuur meende, dat door verwerping van deze voorstellen, zij haar taak niet meer op verantwoorde wijze kon verrichten. Voor de negen bestuursfuncties hebben zich nu 14 kandidaten gesteld; het zijn: Watty Vos (Domeinbeheer); Serapio Wever (WEB) - hij is de enige van het oude bestuur, die zich herkiesbaar stelde -; Arsenio Yarzagaray (WEB); ir Cesar Terzano (onderwijs); Milton D. Gomez (algemeen en juridische zaken); Ferdinand B. Strijdhaght (DOW); Juan Henriquez (WEB); Rolando Croes (Onderwijs); Cornel H. Croes (douane); Beky Fowler (DOW); John Hart (huis van Bewaring); Rolando H. Lacle (WEB); Hubert Maduro (DOW) en

Vertegenwoordigers

Diocesane raad gekozen

ORANJESTAD. - De priesters van Aruba kozen pater A. Heillegger van San Nicolas tot hun vertegenwoordiger in de Diocesane Raad van het bisdom Willemstad. Via de parochieraden werden als afgevaardigden voor deze raad gekozen de heren Elias Fingal en Mario Croeze. Zuster Juliette (me. Sixta Cicilia) werd als zodanig gekozen door de religieuzen van Aruba.

Op 18 februari zal bij de DOW een informatievergadering worden gehouden, na afloop waarvan een bezoek aan de plaats van uitvoering wordt gebracht.

ORANJESTAD. - Ten huize van de familie W. C. Gamble te Malmok werd maandagavond een speciale ontvangst gehouden voor zusters en kinderen van Imeldahof. Hierbij was ook aanwezig dr John Latham van het Trumbull Memorial Hospital uit Warren, Ohio. De heer Gamble is onder meer president van de Gamble Insurance Company en heeft op Aruba een huis gebouwd, waar hij veel tijd doorbrengt. Door de ontvangst van de kinderen van Imeldahof, welke hij tot een jaarlijkse traditie wil maken, wilde hij en zijn echtgenote hun dank tonen voor de vriendschap en gastvrijheid op Aruba ondervonden. De kinderen werden op bijzonder gastvrije wijze onthaald, waarbij de inwendige mens niet vergeten werd. Food and Beverage-manager van Sheraton, Joachiem Jessen, zorgde dat kinderen de feestmuts konden dragen. Taly Wever en Tony Spatarro van het Coral Strand-hotel zorgden met hun zang en gitarmuziek voor een uitstekende omlijsting.

In vroegere jaren heeft de heer de Haas reeds interesse getoond voor de Antillen en toen hij in juli van dit jaar mr. Bouwer ontmoette werd deze belangstelling weer opgewekt, hetgeen resulteerde in zijn komst naar Aruba.

Over zijn ervaringen in Nederland vertelde de nieuwe officier, dat hij in het afgelopen jaar enige marihuana-zaken had behandeld, waaraan hij toevoegde zeker geen voorstander te zijn van vrij gebruik van drugs e.d. en hier ook tegen in zal gaan.

In de komende dagen zal de nieuwe officier zijn opwachting maken bij de gezaghebber en een bezoek aan de politie brengen.

Foto: V.l.n.r. procureur generaal mr. J.R. Bouwer, de nieuwe officier van justitie mr. M.L. de Haas en substituit officieren mr. P.W.M. Broekhoven en Florencio Wernet.

VREDE

Er is een klassiek spreekwoord: wie de vrede wil, bereide de oorlog voor. Het werd uitgedacht door de oude Romeinen, die wisten wat oorlog voeren was en tegelijkertijd meesters waren in het bedrijven van vredespolitiek, om er overwonnen volkeren mee te blijven overheersen. Velen zijn later bij hen in de leer gegaan en tot op heden blijken de beheerders van de hedendaagse machtsblokken nog uitstekende leerlingen van deze mede-scheppers onzer westerse „beschaving”. Eeuwenlang is deze oude Romeinse wijsheid waar gebleven en tegen de achtergrond van deze waarheid heeft de christelijke zedenleer zelfs een traktaat ontwikkeld over de rechtvaardige oorlog. Maar aan de waarheid van dit spreekwoord is een eind gekomen, terwijl de argumenten voor een rechtvaardige oorlog zwakker en zwakker zijn geworden. En de sterfdatum van deze klassieke waarheid ligt ergens in augustus 1945, toen voor het eerst een atoombomb werd gebruikt binnen de menselijke oorlogstaktiek. Oorlog is na dit gebeuren een middel geworden, om geheel het mensen-geslacht op deze aarde uit te roeien, oorlog kan sindsdien betekenen de moord op ons allen.

wim dr.



OTANJESTAD. - Allerwege wordt op Aruba gewerkt om een steentje bij te dragen de verkeersveiligheid te bevorderen. Vele auto's rijden met de Veilig verkeer-autosticker van de Esso wedstrijd voor slagzinnen, terwijl de directie van het De Veer-theater een sticker liet maken, waarin aangegevoerd wordt veilig te rijden en naar de bioscoop te gaan. De Vereniging voor Veilig Verkeer Aruba heeft in samenwerking met de vereniging op Curacao thans een auto-sticker (zie hierboven) gebracht, waarop de weggebruiker eraan herinnerd wordt niet dronken achter het stuur te kruipen. Het Verbond voor Veilig Verkeer in Nederland zond een aantal poster „Glasje op, laat je rijden”, die overal op Aruba verspreid zullen worden.

BPA opent Santa Cruz filiaal

ORANJESTAD. - De Banco Popular Antilliano heeft van de gezaghebber vergunning ontvangen om in Santa Cruz een filiaal van haar bank te openen. Directeur Theo Schouten was zeer ingenomen met deze vergunning. „Men dient deze vestiging te zien”, aldus de heer Schouten, „in het kader van ons streven om een handje mee te helpen met de ontsluiting van de districten. Gezien de stijgende belangstelling besloten wij in Santa Cruz met een vestiging te beginnen. Deze zal worden ondergebracht naast de Estrella Grocery te Santa Cruz 250.

VS ongerust over Sovjet-waarschuwing

WASHINGTON. - Het Amerikaanse departement van Buitenlandse zaken is geschokt door de Russische waarschuwing dat Amerika niet langer op een „normale toestand” voor de Amerikaanse instellingen in de Sovjet-Unie kan rekenen, gezien de onvoldoende bescherming van Russische gebouwen in de Verenigde Staten.

Moskou doelde op de aanslagen en demonstraties door militante joodse groepen in de Verenigde Staten. De regering, zo zegt het state department, heeft zulke gewelddaden herhaaldelijk veroordeeld en neemt steeds meer maatregelen om ze te voorkomen. De woordvoerder van het departement, McCloskey, sprak van daden van misleide personen. Hij zei dat twee functionarissen van de Amerikaanse ambassade in Moskou door onbekenden telefonisch zijn bedreigd. Naar zijn mening kon dit niet gebeuren zonder medeweten van de Russische overheid.

Paus Paulus heeft woensdag de „vredesprijs Johannes XXIII” overhandigd aan zuster Teresa Bojashiu. Zij heeft 42 jaar lang gewerkt onder de armen, de melaatsen en de zieken van India.

Rechtszaak tegen bc en gezaghebber

ORANJESTAD. - Ruim drie uur heeft ambtenarenrechter mr Govaerts zich gistermorgen in eerste instantie bezig gehouden met de vraag of de heer Wesseling nu wel of niet tot hoofd van de telefoondienst door het voormalige bestuurscollege werd benoemd.

Zoals bekend meende de heer Wesseling uit bepaalde gesprekken en gebeurtenissen te moeten concluderen, dat hij benoemd was tot hoofd van deze dienst. Toen hij echter een brief aan het huidige bc richtte en ondertekende als hoofd van de telefoondienst, werd hij door het huidige bc er op attent gemaakt dat het college er niet van op de hoogte was, dat hij tot hoofd van de dienst was benoemd.

De heer Wesseling was een andere mening toegedaan en maalt tegen de gezaghebber en het bestuurscollege een zaak bij de ambtenarenrechter aanhangig. Hij werd bijgestaan door mr H. Croes, terwijl de gezaghebber en het bc werden bijgestaan door de eilandsadvocaat mr Carlos Herrera.

Gistermorgen werden gedeputeerden Max Croes, oud-gedeputeerde Caspar Lacle en de redacteur van de Amigoe di Aruba als getuigen gehoord, terwijl later gezaghebber O. S. Henriquez, die de gehele zitting bijwoonde, een uiteenzetting gaf. Op verzoek van mr H. S. Croes vond het getuigenverhoor achter gesloten deuren plaats.

Om half twaalf schorste de rechter de zitting omdat mr H. S. Croes verzocht had de stukken, betrekking hebbende op deze zaak, in de rechtszaal te willen zien. De zitting zou hedenmiddag worden voortgezet.

Uit goede bron vernam de Amigoe, dat men gistermiddag de betrokkenen stukken niet zo vlug kon vinden. Reeds eerder waren deze stukken niet op het bestuurskantoor aanwezig omdat een van de toenmalige gedeputeerden deze nog thuis had.

Het gedeelte van de zitting dat openbaar was, werd ondermeer bijgewoond door het oud hoofd van dienst, de heer J. Hollander, die tot zondag met vakantie op Aruba verblijft.

ORANJESTAD. - Naar aanleiding van het bericht dat de regering van de Verenigde Staten aan de American Airlines vergunning heeft verleend om de diensten van de Trans Caribbean Airways over te nemen, verzond de Kamer van Koophandel op Aruba een felicitatietelegram.

SCHOOL OF YOGA

You like to know more about YOGA ????

CALL 5457

New classes start januari 8 for MEN and januari 11th for WOMEN.
Hours: 7-8.30 pm and 9-10.30 p.m.

GEVRAAGD DIENSTBODE

voor dag en nacht.

Aanbieden Zepp Lampestraat 6 Oranjestad.

NEDERLANDS - ENGELS - SPAANS - FRANS

Speedwriting

STENO

DE NIEUWE OPLEIDING BEGINT OP 7 JANUARI BIJ LEM

CURACAO: Boven Boekhandel Salas - Tel. 12640
ARUBA: Oranjestad-San Nicolas Tel. 3268 3196



In vroegere jaren heeft de heer de Haas reeds interesse getoond voor de Antillen en toen hij in juli van dit jaar mr. Bouwer ontmoette werd deze belangstelling weer opgewekt, hetgeen resulteerde in zijn komst naar Aruba.

Over zijn ervaringen in Nederland vertelde de nieuwe officier, dat hij in het afgelopen jaar enige marihuana-zaken had behandeld, waaraan hij toevoegde zeker geen voorstander te zijn van vrij gebruik van drugs e.d. en hier ook tegen in zal gaan.

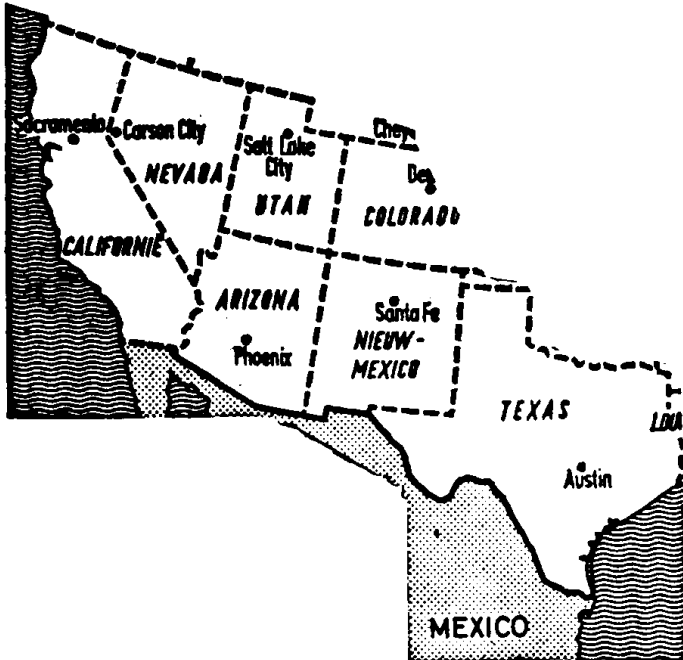
In de komende dagen zal de nieuwe officier zijn opwachting maken bij de gezaghebber en een bezoek aan de politie brengen.

Foto: V.l.n.r. procureur generaal mr. J.R. Bouwer, de nieuwe officier van justitie mr. M.L. de Haas en substituit officieren mr. P.W.M. Broekhoven en Florencio Wernet.





In de elfde aflevering van de serie „Op zoek naar de revolutie” van onze correspondent in Washington, Bert van Velzen, beschrijft hij de strijd die de Mexicanen en Indianen voeren tegen de Amerikaanse autoriteiten in het Zuidwesten van de Verenigde Staten, gebieden, die vroeger aan Mexico toebehoorden, maar die in de Mexicaans-Amerikaanse oorlog halverwege de vorige eeuw bij de V.S. werden ingelijfd.



Het gebied, dat de Verenigde Staten na de Amerikaans-Mexicaanse Oorlog bij het Verdrag van Guadeloupe-Hidalgo definitief annexeerden. (Texas was al enkele jaren eerder aan het Amerikaanse grondgebied toegevoegd).

moeder, de Indiaanse, gevangen werd gehouden in de reservaten".

Moord op Salazar

Eulogio Salazar, de man die door een kogel in zijn gelaat werd getroffen, toen hij een duik nam uit het raam van het gerechtsgebouw in Tierra Amarilla, verklaarde, dat de man die de kogel afvuurde Reies Tijerina was. Op de avond van 2 januari 1968 werd Eulogio Salazar op beestachtige wijze doodgeslagen.

Tien dagen later, op 12 januari, zou Salazar de beschuldiging in een formele getuigenverklaring hebben herhaald. De moord is niet opgelost.

Volgens de „anglo's" wijst alles in de richting van Tijerina en zijn Alianza van revolutionaire Chicanos, maar „The New Mexico Review" bevatte vorig jaar een studie, waarin gewezen wordt op een reeks van feiten en omstandigheden, die er op wijzen, dat Salazar uit de weg is geruimd, omdat hij zijn getuigenverklaring wilde intrekken, door vijanden van Tijerina. De moord zou dan

verder kunnen worden uitgebuit om Tijerina en de Alianza af te schilderen als een fanatieke en bloed-dorstige organisatie, die met hand en tand zou moeten worden bestreden.

De raid in Tierra Amarilla was op touw gezet om een „burgerarrestatie" uit te voeren, om openbare aanklager Alfonso Sánchez in verzekering te nemen. Sánchez was er die dag niet. Tijerina werd vrijgesproken van beschuldigingen, die te maken hadden met de Tierra Amarilla-raid, maar op 10 oktober 1969 werd hij in Albuquerque veroordeeld wegens het „bij herhaling hulp verlenen bij de vernieling van borden van de U.S. Forest Service, (die grote gebieden in Nieuw Mexico onder beheer heeft) en wegens het aanvallen en bedreigen van agent James Evans van dezelfde boshuishoudersdienst". Reies Tijerina werd tot drie jaar gevangenisstraf veroordeeld. Drie dagen later weigerde het Amerikaanse Hooggerechtshof, onder voorzitterschap van Warren Burger, een eerdere veroordeling van Tijerina, tot twee jaar gevangenisstraf, te herzien. Tijerina begon zijn eerste vonnis uit te zitten.

BERT VAN VELZEN

Religieus-sociale voorvechter zoekt recht voor Mexicanen en Indianen in Nieuw-Mexico

Oorlog in de Gele Aarde

ALBUQUERQUE, (Nieuw Mexico). — Tierra Amarilla, Gele Aarde, is de naam van een stervende plaats in het noorden van de staat Nieuw Mexico, Gele Aarde is het El Alamein in de landoorlog van Reies Lopez Tijerina, die de Zapata is van arme en lang onderdrukte Chicano's, die in het Amerikaanse zuidwesten uit wanhoop en frustratie een ideaal hebben opgetrokken, dat de ingrediënten bevat van Spaanse cultuur, Indiaanse gebondenheid aan het land, „machismo", elementen van „bloed en bodem", en een weigering zich, „La Raza Unita", te laten homogeniseren in de maatschappij van de anglo's, de gringo's. Corky Gonzales, de ex-bokser, spreekt op de hoogvlakte van Denver de culturele identiteit van de Chicano en zijn eisen op een menswaardig bestaan; Cesar Chavez werkt (echo's van John Steinbeck's „In Dubious Battle") voor sociale rechtvaardigheid onder de druivenplukkers in de hete valleien van Californië en zo is Reies Tijerina, voormalig prediker van het woord Gods, in Nieuw Mexico de profeet geworden, die land belooft. Land dat, volgens lang vergeelde juridische documenten, aan de Chicano's toebehoort. En Reies Tijerina, Koning Tijer, belooft meer dan land. Hij belooft de Chicano een nieuwe trots, een bevrijding van de anglo's, die hem als een Don Quischotte en zijn volgelingen als gevaarlijke romantici beschouwen.

Op het midden van de namiddag van de 5e juni 1967 verschenen er, in vier auto's en een bestelwagen, twintig tot de tanden gewapende mannen in Gele Aarde, Tierra Amarilla. Niemand had ze zien komen. Ze overvielen het gerechtsgebouw van Tierra Amarilla. Gewervuur versplinterde de ruiten van het gebouw. Sheriff Benny Naranjo rukte zijn schouder-epauletten af en wierp ze, met zijn sheriffs-insigne in een bureau. Naranjo en de cipier van het in het gerechtsgebouw ondergebracht gevang, Eulogio Salazar, stonden spoedig oog in oog met de overvallers. Een man met een automatisch geweer sloeg Naranjo zijn revolver uit de hand en waarschuwde de Salazar, die een raam probeerde te openen. „Probeer niet weg te komen. Dan schiet ik op je, dan schiet ik je dood". Salazar verwijderde zich van het raam, maar zodra de loop van het geweer van hem wegwenkte, wierp hij zich in een duik in de richting van het venster. Een kogel sloeg door de linkerzijde van zijn gezicht, toen hij naar buiten tuimelde. Eulogio Salazar probeerde zich onder het raam van het kantoor van de sheriff uit de voeten te komen, zich niets aantrekend van bevelen om te blijven staan. Er werd een tweede schot op hem afgevuurd, dat hem in de schouder trof. Hij zee ineen op de bumper van een auto. Om zich heen kijkend zag hij, dat niet alleen het gerechtsgebouw waarin zich een dozijn mensen bevonden, maar blijkbaar de gele plaats Gele Aarde in handen van de gewapende mannen was. „Nu zijn ze niet zo moedig", hoorde men een man in een groen overhemd zeggen. „Ya no están Ban Bravos". Politieaan Nick Sais werd door een kogel getroffen, toen hij naar zijn revolver greep. Terwijl hij badend in het bloed op de grond lag, richtte iemand de loop van een automatisch geweer op zijn hoofd en zei „Laat me deze ongelukkige doden". Sais piepte: „Doe dat niet. Ik heb het al gehad". De man die hem een kwartier eerder had neergeschoten zei: „Laat hem alleen". De gewapende mannen vroegen naar openbare aanklager Alfonso Sánchez. Carlos Sédillo, een advocaat, nam in zijn auto de vlucht in een hagel van kogels. Een jongeman, gewapend met een .45 revolver, een dolk en een aantal los in zijn broekriem gestoken staven dynamiet, meende in ambtenaar Alvarado Martinez de gehate openbare aanklager Alfonso Sánchez te herkennen. „Daar is Alfonso Sánchez, ik ga de son-of-a-bitch overhoop schieten". Hij richtte zijn geweer op Martinez, maar de man die eerder Sais had neergeschoten, zei: „Dat is Sánchez niet". Een jongeman, die er uitzag als Elvis Presley, nam binnen in het gebouw een staaf dynamiet, hield een lucifer bij de lont en stak zijn sigaret daarmee aan. Een witharige oude man zei: „Laat die nonsens" en de jongeman wuifde de lont uit. Onder-sheriff Dan Rivera lag gewond op de vloer, toen de overvallers, die voor de afwezige Alfonso Sánchez gekomen waren, met twee gijzelaars verdwenen: met sheriffsgebedeputeerde Pete Jaramillo en UPI-reporter Larry Galloway, die een verhaal aan het doorbellen was,

toen het gerechtsgebouw werd overvallen.

Het verhaal van de overval van de Chicano's en Gele Aarde is boeiend beschreven door Richard Gardner in het boek „Grito! Reies Tijerina en de landschenkingoorlog van 1967". Voor liefhebbers, die diep willen graven in de Chicano-revolutie: het is uitgegeven door The Bobbs Merrill Company in Indianapolis in New York. Het boek „North from Mexico — the Spanish speaking People of the United States" door Carey McWilliams (Greenwood Press, New York) is eveneens nuttig.

Roofoorlog

Bijna eenderde van het huidige Amerikaanse grondgebied, Californië, Nevada, Utah, het grootste deel van Arizona, Nieuw Mexico en grote stukken van Colorado en Wyoming, werd, na de Mexicaans-Amerikaanse oorlog van 1846 tot 1848 door Mexico aan de Verenigde Staten afgestaan, tegen een vergoeding van vijftien miljoen dollar voor het eerder geannexeerde gebied Texas. De oorlog, die beschouwd kon worden als een roofoorlog van Amerikaanse kant, werd in 1846 geprovoceerd door de Amerikaanse annexatie van de reusachtige staat Texas. De „regeling", waarbij Amerika meer dan een miljoen vierkante mijlen aan zijn grondgebied toevoegde, werd vastgelegd in het verdrag van Guadeloupe-Hidalgo. Geen van de ondertekenaars van dat verdrag realiseerde zich dat, negen dagen voor de ondertekening, goud was gevonden in Californië. De al lang bestaande bitterheid en haat tussen de Mexicanen en de „anglo's" of „gringo's" werd in grote mate aangewakkerd door de wijze waarop de oorlog werd gevoerd: een groot deel van het leger, dat Mexico binnenviel, bestond uit vrijwilligers, die zich als bandieten gedroegen.

Volgens generaal Winfield Scott hadden de soldaten zich schuldig gemaakt „aan wreedheden, die de hemel doen huilen en die iedere Amerikaan van christelijke moraal beschaamd maken voor zijn land. Moord, roof en aanranding van moeders en dochters in de aanwezigheid van vastgebonden mannen in de gezinnen waren aan de orde van de dag langs de Rio Grande". Later zou president Woodrow Wilson die oorlog veroordelen. Niets was echter onverdraaglijker voor de Mexicanen die het verdrag van Guadeloupe-Hidalgo ondertekenden, dan het „overdragen" van grote aantallen Mexicanen aan het beheer van de Yankees. Lang stonden in Mexico de Mexicaans-Amerikanen in de door Amerika „veroverde" gebieden aan de andere kant van de grens bekend als „onze broeders, die verkocht werden". Nog in 1943 werden er in Mexicaanse scholen kaarten van de oude Mexicaanse grensgebieden gebruikt, waarop stond aangekend: „Gebieden tijdelijk in handen van de

Reies Tijerina, de fanatische leider van onderdrukte Indianen en landloze Mexicanen.



Verenigde Staten". De Mexicaans-Amerikanen zijn, met de Indianen, de enige minderheid in Amerika die „veroverd" werd.

Typeerend voor de verhoudingen, die voor de Mexicaans-Amerikaanse oorlog bestonden is het verhaal van King Fisher, de beruchte „gunslinger". Op de vraag, hoeveel inkomsten hij op de handgreep van zijn revolver had gekerd, antwoordde: hij: „Zevenendertig. Mexicanen niet meegerekend". De Mexicanen werden niet geteld. Zij werden alleen maar beschouwd als hinderlijke in-de-weg-lopers, die de Amerikaanse expansie bemoeilijkten. „Indianen werden evenmin geteld. In het zuidwesten van Amerika woonden de Indianen „sedert onheuglijke tijden". De Pueblo-Indianen hebben sedert minstens zeshonderd jaar langs de oevers van de Rio Grande gewoond in hun adobe-hutten van klein en gehakt stro. Toen Columbus in de nieuwe wereld arriveerde, waren er meer dan tweehonderd van de Indianensteden aan de Rio Grande. „Nu zijn het er nog maar achttien.

Landschenkingen

Na de verovering van het zuidwesten van Amerika maakten grondspeculanten zich geleidelijk aan meester van het land, waarop in de eerste plaats Indianen en later, door landschenkingen van de Spaanse kroon en Mexico, de Hispanos recht hadden. Reies Tijerina ontdekte, na lange studies in vergeelde documenten, dat er in Amerika, in Texas, Arizona, Nieuw-Mexico, Colorado en Californië niet minder dan 1715 landschenkingen waren geweest. Alleen al in Nieuw-Mexico waren er nauwkeurig beschreven landschenkingen, door Amerika bij het verdrag van Guadeloupe-Hidalgo erkend, die een half miljoen hectaren besloegen. Hij wil dat land, dat volgens hem ontstolen is aan de rechtmatige eigenaars, terug.

Twaalf jaar geleden, negen jaar voor de aanval op het gerechtsgebouw van Tierra Amarilla, Gele Aarde, begon een groep gewapende mannen in witte gewaden in het noorden van de staat Nieuw-Mexico „La Raza" te prediken. Ze zeiden, dat ze uit „Valle de la Paz" de Vallei van de Vrede, kwamen in Arizona. Een van hen was 'n prediker van een fanatieke „Pinkstersekte", een man van aanzienlijke overredingskracht. Hij was toen in de dertig, had zwart haar en glanzend groene ogen. Het arme volk, in de ban van armoede, achterlijkheid en de broederschap van de Penitentes, die zich op goede vrijdagen vrijwillig lieten kruisigen in een fascinerend ritueel van de dood, luisterde naar hem. Hij sprak altijd in het Spaans, zijn discipelen, die hem volgden op zijn tochten, werden „los barbudos", de gebaarden, genoemd en zij predikten over de trots van het ras en het recht op land.

Koninklijk

Reies Tijerina is volgens zijn eigen zeggen op 21 september 1926 juist ten noorden van Amerika's bloedigste grens geboren. Hij zegt, dat zijn vrome moeder hem ter wereld bracht op een hoop katoenen zakken in een uit klei en strooisel gebouwde hut op de rand van een akker buiten Falls City in Texas. Genaamd Reies, koninklijk, naar de koning der koningen, werd het kind gebakkerd in jute en aan de zogenoemde overtrouwd van zijn vierjarige broer Ramon, terwijl zijn moeder Herlinda, met haar echtgenoot en hun oudste zoon Anselmo, terugkeerde naar het land, waarop ze moesten werken.

Reies Tijerina ging in 1946 naar een bijbelschool in Texas, waar een broeder met de schone naam Savage, die er een leidinggevende positie had, later zei dat Reies zeer fanatiek was en het (protestante) geloof, tot

Nixon zoals Reies Tijerina's volgelingen hem zien: als een gier met onder zich onder meer een vertrappt bord, waarop het woord „Vrede" staat.

grote becommernis van zijn katholieke familie, begon te preken in de omgeving van Santa Fé in Nieuw Mexico. Reies trouwde een bijbelstudente, Mary Escobar. Na drie maanden gaf Reies Tijerina al zijn aarde bezittingen aan de armen, hij liet Mary in de steek met de boodschap, dat hij zou terugkeren, wanneer God hem getoond had, waar zijn plichten lagen. Hij leefde geruime tijd als kluizenaar in El Monte in Californië: „Ik kwam tot de conclusie, dat er niet

zoveel godsdiensten waren, als men mij geleerd had op de bijbelschool.

Er waren alleen maar de twee grote machten van goed en kwaad. Ik zag, dat mensen van uiteenlopende godsdienst allemaal hetzelfde waren. Zij wilden allen nieuwe automobielen, zij zaten allemaal boordvol hoogmoed en hingen aan dezelfde dingen. Aldus kwam ik er achter, dat er geen verschil is tussen katholieken en protestanten. Onder de druk van bepaalde omstandigheden gedragen zij zich precies hetzelfde. Aldus keerde ik terug naar mijn vrouw met een andere interpretatie van de bijbel en begon ik opnieuw te prediken".

Tijerina's eerste vrouw was altijd kwaad, omdat hij zijn bezittingen wegschonk aan de armen. Na lezing van het feit, dat Socrates' vrouw Xantippe een emmer heet water over de filosoof uitschortte, omdat hij weigerde geld te verdienen, voelde Tijerina zich gesterkt. Hij liep met Mary en zijn eenjarige zoon van Chicago naar Texas, „omdat hij zich op die manier dicht bij de oude profeten voelde dicht bij Mozes, Jesaja en Paulus, de mannen die gestreden hadden voor recht in de wereld en daarvoor hadden geleden". Broeder Savage van de bijbelschool verklaarde kort daarna, dat Reies Tijerina ontheven was uit zijn predikersambt vanwege een groeiende mate van orthodoxie in de leer.

Toen hij in het noorden van Nieuw Mexico opdook met zijn in witte mousseline gewaden gestoken discipelen, had hij een vreemde Odyssee achter de rug. In plaats van een prediker van het Bijbelwoord werd hij een prediker van een nieuwe Chicano mystiek. In een interview met verslaggever Peter Nabokov verklaarde hij, toen hij zich na de aanval op het gerechtsgebouw van Tierra Amarilla schuil hield in de bergen van Nieuw Mexico: „Ik vertegenwoordig een nieuw ras. Dat nieuwe ras is geboren op 19 oktober van het jaar 1514, op grond van de wet, bij titel 1 van het zesde boek van wetten voor de Indië, bij decreet van Ferdinand de Vijfde en later bevestigd door Philips de Tweede, waardoor de huwelijken tussen de Spanjaarden en de inheemse Pueblo-Indianen werden gelegaliseerd. Precies als de Israëlieten heeft dit nieuwe ras geleiden onder vier eeuwen dienstarbeid, vernedering, onrecht.

En dit alles, omdat onze vader, de Spanjaard, gehaat werd wegens de Inquisitie en uit het Amerikaanse continent werd geworpen en onze

ORANJESTAD — Op vrijdag 15 januari 's avonds om half negen zal de bekende Tsjechische pianist Eric Landerer in de Arubaanse schouwburg een concert geven. Dit optreden wordt georganiseerd door de Arubaanse Kunstkring en de stichting Schouwburg Aruba. Eric Landerer is geen onbekende op Aruba. Ongeveer tien jaar geleden concerteerde hij hier ook en met veel succes. Landerer is een pianist van het oude stempel, een meester in het romantische genre, maar even frappant goed in composities van de Franse impressionisten en de moderneren.

Landerer is geboren in Tsjechoslowakije en begon als vijfjarige reeds piano te spelen. Na een opleiding die

Broer Jordaanse

staafchef ontvoerd

BEIROET — Een broer van de staafchef van het Jordaanse leger is uit een hotel in Beiroet ontvoerd, aldus is in kringen van de Libanese veiligheidsdienst meegedeeld.

De ontvoerde luitenant Abdel-Da'yem, was naar de Libanese hoofdstad gegaan om de leiding op zich te nemen van een vleettransport voor het Jordaanse leger vanuit Beiroet. De ontvoerde is, na ongeveer acht uur door zijn ontvoerders te zijn vastgehouden, vrijgelaten.

werd voltooid in Berlijn en Parijs maakte hij zijn concertdebuut op zestienjarige leeftijd. Kort daarna won hij op een internationaal pianistenconcours de „Paul Kuczynski-prijs". Eric Landerer maakte talloze concerttoernees door Amerika, Europa en Australië. Alleen al in Latijns Amerika, waar hij bijzonder geliefd is — hij woont een deel van het jaar in Caracas en Mexico — gaf hij meer dan 700 concerten. Hij trad op met o.a. de symphonie-orkesten van Los Angeles, Washington, Buenos Aires, Caracas, Mexico, Den Haag, Praag, Barcelona, Sydney, Melbourne etc. In verscheidene grote steden speelde hij een serie van acht op elkaar volgende recitals onder de titel: „Meesterwerken van de piano". De Franse regering kende hem in 1966 de eervolle onderscheiding „Chevalier de l'Ordre des Arts et Lettres" toe.

De pers recenseerde Landerer onder meer als volgt: Onder het legioen van pianisten onderscheidt Eric Landerer zich door zijn magnifieke temperament (Le Matin — Parijs). Deze artiest bezit een feilloze virtuositeit, een krachtige aanslag, lieflijke gevarieerde nuances en een duidelijk gevoel voor structuur. Zijn interpretaties van het romantische repertoire zijn geweldig, terwijl hij ook de moderneren met veel succes vertolkt (Pourquoi Pas — Brussel). Landerer's Chopin: sloet ons denken aan de ronde rijke toon van Rubinstein (Journal do Comercio — Rio de Janeiro).

HAVENWERKEN-PARERA

In ons snelgroeiende bedrijf zijn momenteel de ondervermelde vacatures te vervullen:

Chef centrale boekhouding

De Chef centrale boekhouding heeft tot taak, met de assistentie van een aantal onder hem ressorterende medewerkers, de centraal binnenkomende gegevens van de productieafdelingen dagelijks te verwerken in onze integraal geautomatiseerde boekhouding. Bovendien zal hij tot taak hebben aan de hand van bovengenoemde verwerkte gegevens de bedrijfsleiders een up to date informatie te verstrekken.

Vereisten: Tenminste Mulo en M.B.A. opleiding. Ervaring met computer-administratie. Beschikken over leidinggevende capaciteiten.

Boekhoudkundig -assistent

Deze assistent zal tot taak krijgen onder leiding van de chef centrale boekhouding zelfstandig een of meer deeladministraties te verzorgen.

Vereisten: Tenminste Mulo opleiding en Praktijk Diploma Boekhouden.

Enige jaren ervaring op boekhoudkundig gebied.

Assistente-Personeelsafdeling

Deze assistente zal worden toegevoegd aan het Hoofd Personeel voor de behandeling en uitvoering van de dagelijkse personeelszaken.

Vereisten: Middelbare schoolopleiding. Beschikken over goede redactionele capaciteiten. Representatief in verband met de veelvuldig voorkomende contacten naar buiten.

Voor alle bovenvermelde functies zal het over een te komen salaris afhankelijk zijn van leeftijd, capaciteit en ervaring.

Sollicitaties rechtstreeks te richten aan Nederlands Harbour Works (N.A.) N.V. P.O.Box 490.



Gezaghebber verdedigt beleid in eilandsraad

ORANJESTAD. — Naar aanleiding van de brief, die het raadslid G.F. (Betic) Croes op 2 december j.l. richtte aan de voorzitter van de eilandsraad om te protesteren tegen het beleid van de voorzitter in de raadsvergadering van 1 december j.l., welk schrijven in de lokale pers werd gepubliceerd, heeft de gezaghebber als voorzitter van de eilandsraad thans bij brief van 5 januari 1971 het raadslid Croes als volgt geantwoord:

"Naar aanleiding van Uw brief van 2 december j.l., bericht ik U als volgt. In de eerste plaats acht ik het nodig U onder de aandacht te brengen, dat alhoewel ingevolge de ERNA het bestuurscollege verplicht is de gevraagde inlichtingen te verstrekken aan de raad, een dergelijke verplichting niet geldt voor de voorzitter van de eilandsraad als zodanig.

Desalniettemin stel ik er prijs op Uw brief schriftelijk te beantwoorden, en wel als een poging om kennelijk heersende misverstanden uit de wereld te helpen. Aangezien U gemeend heeft Uw brief te moeten publiceren in de plaatselijke kranten, zie ik mij genoodzaakt met dit antwoord aan U, dezelfde procedure te volgen.

Indedaad ben ik van mening, dat steeds moet worden voorkomen dat aan het woord zijnde raadsleden geflatterd worden.

Ik baseer mij hierbij op artikel 3 van het Reglement van Orde, dat o.m. stelt dat de voorzitter moet bevorderen dat de spreker zijn rede

ongestoord kan houden. Dit betekent naar dezerzijds mening, dat ook een raadslid dat het woord verlangt om een voorstel van orde in te lenen, behoort te wachten totdat het aan het woord zijnde raadslid is uitgesproken. Het feit, dat ingevolge artikel 15 van het Reglement van Orde een raadslid te allen tijde met een voorstel van orde kan komen, betekent naar dezerzijds mening dat ook een raadslid dat volgens de sprekerslijst niet meer aan de beurt komt, "te allen tijde" met een voorstel van orde kan komen. Dit houdt mijns inziens echter niet in dat hij naar willekeur een spreker daarmee kan interromperen. M.a.w. van artikel 15 mag gebruik worden gemaakt, maar steeds met inachtneming van artikel 3.

Het onderhavige voorstel van orde werd in de betreffende eilandsraadsvergadering aangekondigd nadat door U een motie was ingediend, maar voordat de beraadslagingen waren geopend en U als eerste spreker een aanvang zou maken met Uw toelichting op deze motie.

U vraagt o.m., hoe de raad over een voorstel tot opschorting van de vergadering kon besluiten, zonder dat U als eerste spreker in de rij van indieners Uw voorstel had toegelicht. Het antwoord op deze vraag is, dat een voorstel van orde te allen tijde kan worden ingediend. Bovendien betrof het voorstel van orde niet Uw motie, maar de verdere behandeling van het onderhavige agendapunt. Het onderhavige raadslid had ook met dit voorstel van orde kunnen komen zelfs voordat U een motie had ingediend.

Het tumult dat op een gegeven moment onder enkele van Uw fractieleden ontstond, en vervolgens onder het publiek, naar aanleiding van het onderhavige voorstel van orde, was voor mij aanleiding om met gebruikmaking van artikel 20 van het Reglement van Orde de vergadering voor korte tijd te schorsen.

Nadat de rust in de vergaderzaal was teruggekeerd, heb ik de geschorste vergadering heropend en het voorstel van de heer Oubser aan de orde gesteld. Vervolgens werd door mij een hoofdelijke stemming gehouden op het onderhavige voorstel van orde. De uitslag van deze stemming was dusdanig dat het stemmingsquorum niet werd gehaald en de stemming derhalve ongeldig was. Aangezien echter een hoofdelijke stemming was aangevraagd, was het voorstel in feite zonder hoofdelijke stemming aangenomen.

In dit verband zij erop gewezen, dat wanneer geen hoofdelijke stemming wordt aangevraagd, het voorstel wordt geacht te zijn aangenomen, ongeacht het zgn. stemmingsquorum. De vergadering werd door mij vervolgens voor gesloten verklaard.

Uw verklaring dat U zich in de behoorlijke uitoefening van Uw functie als raadslid belemmerd voelt als gevolg van het door mij gevoerde beleid als voorzitter, is volgens mij dan ook geheel ongegrond. Het onderhavige voorstel van orde werd immers met recht en in overeenstemming met het bepaalde in artikel 15 van het Reglement van Orde aan de orde gesteld, terwijl evenmin sprake was van inbreuk op artikel 3 van het Reglement van Orde.

Met betrekking tot Uw opmerking dat een dergelijk voorstel van orde het effect van een motie of voorstel te allen tijde kan frustreren en dat de gevolgen hiervan in de toekomst niet zijn te overzien, terwijl in de toekomst wellicht misbruik van het e.e.a. zal kunnen worden gemaakt, moge ik het volgende onder de aandacht brengen.

Dat de eilandsraad de bevoegdheid heeft de beraadslaging dan wel de stemming over een aanhangige zaak of een aan de orde zijnd voorstel, te verdragen naar een volgende vergadering, moet als zeer normaal worden geacht. Immers deze bevoegdheid ligt opgesloten in de bevoegdheid van de eilandsraad om een voorstel over welke zaak dan ook aan te nemen dan wel te verwerpen. Een dergelijke redenering, welke berust op het adagium "wie het meerdere mag, mag ook het mindere", is meerdere malen in de jurisprudentie gevolgd. Het is derhalve geenszins vreemd, dat in het Reglement van Orde expliciet over de mogelijkheid voor verdraging der beraadslaging, of der stemming over enig voorstel, tot een volgende vergadering wordt gesproken.

Tenslotte deel ik U mede, dat ook dezerzijds een huishoudelijke vergadering van de raad ter bespreking van de interpretatie van het Reglement van Orde en de desbetreffende artikelen van de ERNA, van belang wordt geacht. Reeds eerder bleek mijns inziens hieraan al de behoefte. Zoals U bekend heeft een dergelijke huishoudelijke vergadering inmiddels plaatsgevonden, en werd gedurende deze vergadering e.e.a. uitvoerig belicht, en besproken. Ik meen, dat bedoelde huishoudelijke vergadering over en weer verhelderend heeft gewerkt, en hoop dat thans meer duidelijkheid heerst t.o.v. de in de raad te volgen procedure", aldus het antwoord van de gezaghebber aan het raadslid Betic Croes.



Grensbeprekingen Suriname-Guyana

PARAMARIBO. — Minister dr. F. Euse is maandag met leden van de grenscommissie voor het voeren van besprekingen in verband met de grenskwestie en het grenskonflikt naar Guyana vertrokken. Deze besprekingen zijn een uitloei van de overeenkomst die in Paramaribo verleden jaar gesloten is tussen de premiers Sedney en Burnham en welke nog getekend moet worden na fiat van de koninkrijkswaarder.

Vooruitlopend op dit fiat worden evenwel de besprekingen voortgezet door een commissie die ginstaleerd is om de samenwerking tussen Suriname en Guyana te bevorderen en een bijtandende commissie die over het grensconflict, en de gedachten zal wisselen. De commissies zijn: mr. h. Lim A. H., als D. Hooghart, VHP-fractieleider, A. Mungra en PNP-fractieleider, A. Kampervan.

Aan de orde zal ondermeer gesteld worden: de telecommunicatie tussen Suriname en Guyana, een vervoerbinding op de Corantijn, de occupatie van het omstreken boven-Corantijngebied en het vrij gebruik ervan.

De onderhandelingen zullen vermoedelijk donderdag naar Suriname terugkeren.

ORANJESTAD. — In de club Suriname vond op hartelijke wijze de huldiging plaats van de heer Jacobo Orman, die het feit herdacht dat hij 25 jaar geleden in dienst van de overheid trad. Hij is thans brievenbester. Postdirecteur R. S. Arends bood namens de overheid gelukwensen aan, waarna ook namens het personeel een geschenk werd aangeboden.

Doodstraffen in Kameroen

YAOENDA. — Ernest Oeandje, leider van de vereniging van volkeren van Kameroen, en twee van zijn medewerkers zijn dinsdag wegens rebellie door een militaire rechtbank in Yaounda ter dood veroordeeld.

Monseigneur Albert Ndongmo bisschop van Nkomgama, tegen wie eveneens de doodstraf was geëist, is tot levenslange gevangenisstraf veroordeeld. De medewerkers van Ndongmo zijn Mathieu Njassep zijn particuliere secretaris, en Raphael Fotang, verbindingsman tussen Oeandje en bisschop Ndongmo. Zij werden beschuldigd van samenzwering om president Ahmadou Ahidjo omver te werpen.

Twee beklagden kregen twintig jaar en drie tien jaar gevangenisstraf.

Verzoek om vrijlating Tsjechoslowaken

WEST BERLIN. — De Franse wijzeur, Jean Paul Sartre en 33 andere Europese linkse intellectuelen hebben aan de Tsjechoslowaakse regering verzoekt 16 jonge socialistische twaalf maanden geleden in Praag waren gearresteerd, vrij te laten. Het verzoek is vorige maand ingediend met de vraag binnen drie weken te antwoorden, wel een woordvoerder van de groep. Aangezien nog steeds geen antwoord was ontvangen werd besloten de brief te publiceren.

Andere ondertekenaars zijn de West-Duitse wijzeur Ernst Bloch, de Italiaanse communist, Luigi Nono en de Duitse communist, Hans-Joachim Lauth. De zeventien jonge Tsjechoslowaken zijn nog steeds niet berecht. Zij zouden volgens het Tsjechoslowaakse partijblad Rude Pravo, lid geweest zijn van de "Trotskistische organisatie" de revolutionaire socialistische partij. De brief zegt, dat in een socialistisch land de mening van jonge socialist niet behoort te worden onderdrukt maar onderwerp van openbare discussie moet zijn. Er is reden te geloven, dat "zelfs nog absurde beschuldigingen zullen worden uitgedacht om de lange voorlopige hechtenis voor het publiek te rechtvaardigen".

Vaticaan vraagt gratie voor terdoodveroordeelden

VATICAN. — Het Vaticaan heeft woensdag een beroep gedaan op de regering van Kameroen om de levens van de Rooms-katholieke bisschop Ndongmo en vijf anderen te sparen. Een militaire rechtbank in Yaounde heeft dinsdag en woensdag zes doodvonnisen uitgesproken wegens deelname aan een poging de regering van president Ahidjo omver te werpen.

Radio Vaticaan bracht in herinnering dat de verzoeken om gratie voor de terdoodveroordeelden in Burgos en Leningrad tot een gunstig resultaat hebben geleid. President Ahidjo kan de bisschop en zijn medeverdachten gratie verlenen.

"Het leven van een mens is een te kostbaar geschenk om wreed ontvallen te worden en bovendien zou een staatshoofd, door gratie te verlenen, de politieke kracht van zijn bewind verliezen. Het feit dat onder de terdoodveroordeelden bisschop Albert Ndongmo is, maakt voor ons geen fundamenteel verschil", aldus radio Vaticaan.

Geheinzinnigheid rond vertrek Bourguiba

TUNIS. — President Bourguiba van Tunesië is met een speciaal Amerikaans militair vliegtuig uit Tunis vertrokken.

Later is vernomen, dat hij voor enige tijd in het Walter Reed ziekenhuis in Washington is opgenomen op advies van zijn geneesheren. Voór jaar had hij een leverontsteking. Na zijn herstel werd verklaard dat hij te veel inspanning moest vermijden.

Hij heeft nu krachtens de grondwet zijn bevoegdheden overgedragen aan premier Hedi Noeiza.

AMIGOE LEZERS:

In verband met een prijsstijging in Nederland zijn wij genoodzaakt de abonnementsprijs voor het weekblad PANORAMA per 1 januari 1971 te verhogen tot f. 5,50 per maand. AMIGOE-abonnees die de PANORAMA willen ontvangen gaan dus vanaf 1 januari zes gulden per maand betalen, terwijl de abonnementsprijs voor de AMIGOE op f. 4,50 per maand blijft gehandhaafd.

Wilt U goedkoper uit zijn? Neem dan een jaarcabonement en betaal VOORUIT. U ontvangt dan een jaar lang de AMIGOE terwijl U slechts elf maanden betaalt. (Deze korting geldt niet voor de Panorama)

Prijs bij vooruitbetaling van een jaar: Voor de Amigoe f.49,50; voor Amigoe met Panorama f.67,50. Maak het U gemakkelijk en betaal per giro (no.440.000) of nog eenvoudiger, laat maandelijks automatisch uw abonnementsgeld via giro of bank op onze rekening overschrijven.

LEES DE AMIGOE, de krant die uitgebreid aandacht besteedt aan het nieuws uit de Nederlandse Antillen en daarom het meest gelezen wordt op Curaçao, Aruba, Bonaire en de Bovenwinden.

Amigoe di Curaçao, Amigoe di Aruba, Amigoe di Bonaire, Amigoe di Bovenwinder, Conscientiesteg 27-28, Nassaustraat 110, Entree 153A, De Wit Stores, St. Maarten tel. 24360 tel. 1233 tel. 4222



CURAÇAO HILTON

vraagt voor onmiddellijke indiensttreding:

CHAUFFEURS rijbewijs D of E
ERVAREN SCHILDER
ERVAREN KOKS
DISHWASHERS
SCHOONMAKERS en
AKTIEVE JONGELUI
om te worden opgeleid tot busboys

Persoonlijk aanmelden bij Personeelsafdeling van 9-12 a.m. 2-4 p.m.

CURACAOSE VEILING CENTRALE

Concordiastraat 40 naast Bevolkingsbureau

VEILT OP

maandag, 11 januari 1971, om 8 uur 's avonds

diverse inboedelgoederen, antiek en houtsnijwerk

Kijkdagen: vrijdag, 8 januari van 3-7 uur
zaterdag, 9 januari van 3-7 uur
zondag, 10 januari van 3-7 uur
maandag, 11 januari vanaf 10 uur.

M.G. Sjiem Fat
Tel. 12092

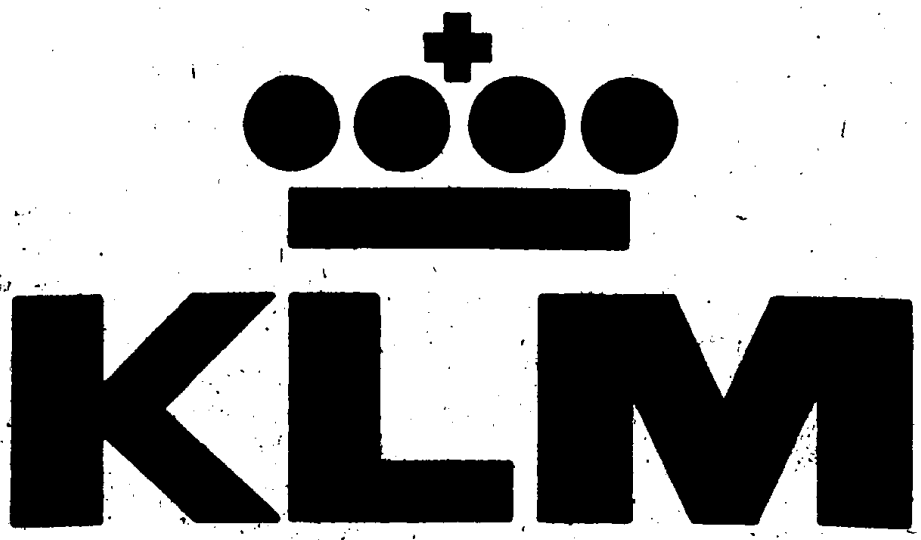
WIJ ZOEKEN HUURHUIZEN VOOR ENIGE UITGEZONDEN EMPLOYE'S.

PRIJSKLASSE NAF 200-tot NAF 350.- PER MAAND.

eventueel bereid de huur vooruit te betalen.

AANBIEDINGEN TEL. 13924

tijdens kantooruren 07.30 - 12.00/13.30 - 17.00



N.V. CURAÇAOSE DOK MAATSCHAPPIJ

vraagt voor onmiddellijke indiensttreding

ERVAREN LASSERS

sollicitaties te richten aan de afdeling Personeelszaken, Postbus 153, Alhier.

STROOMONDERBREKING

Veel werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen doch ditmaal moeten wij de stroomvoorziening onderbreken op vrijdag 8 januari 1971 van 09.00 uur tot 14.00 uur

Gedeeltelijk Esperanza

(de Goede Hoop)

o.a. Asbestweg
Schaliweg
Strankoolweg
Zwavelweg
en gedeeltelijk Esperanzaweg



Drukkerij Scherpenheuvel

levert Uw drukwerk op de afgesproken tijd af!

Voor verdere inlichtingen telefoon 38034

TOKO Regina

Chicken Whole legs	5lbs	£5.65
Chicken Thighs	"	5.95

Flanksteaks	per 1/2 kilo	f.1.95
Swiss Steaks	—	2.75
Runderlever	—	0.95

250 gram Magere Ham voor		£1.00
" Kalfsleverworst voor		0.85

VOOR DE HOND!		
Rijst	5 lbs	f. 1.35
Rauwe pens	1/2 kilo	0.50
Gemalen vlees	1/2 kilo	0.85

TOKO Regina



RODE KRUIS AFDELING CURACAO

maakt bekend, dat gegeven zal worden:

DAMES CURSUS. (Eenvoudige E.H.B.O.)
Aanvang: Dinsdag, 9 Februari 1971. 6 lessen van 1 1/2 uur. 1 ochtend per week op de Rode Kruis Post Fokkerweg van 9 tot 10.30 uur 's morgens.
Opgeve en inlichtingen: Rode Kruis Post Fokkerweg — Telf. 54522 vóór 1 Februari 1971.
Kosten: f.15,- per cursus (Bij vooruitbetaling)

JEUGD RODE KRUIS — cursus.
Aanvang: Woensdagmiddag, 3 Februari van 2 tot 4 uur.
Plaats: Rode Kruis Post Fokkerweg.
Kosten: f. 10,- per cursus, leesboek inbegrepen. (Bij vooruitbetaling).
Leeftijd: 16 tot 18 jaar.
Opgeve: Vóór 1 Februari 1971.

E.H.B.O. cursus BARBER.
Aanvang: Vrijdag, 15 Januari 1971 om 20.00 uur.
Plaats: St. Jansschool — Barber.
Opgeve en inlichtingen: Frater Dames, Telf. 58073 en 58088 Vóór 15/1/1971.
Kosten: f. 25,- per cursus. (Bij vooruitbetaling).

